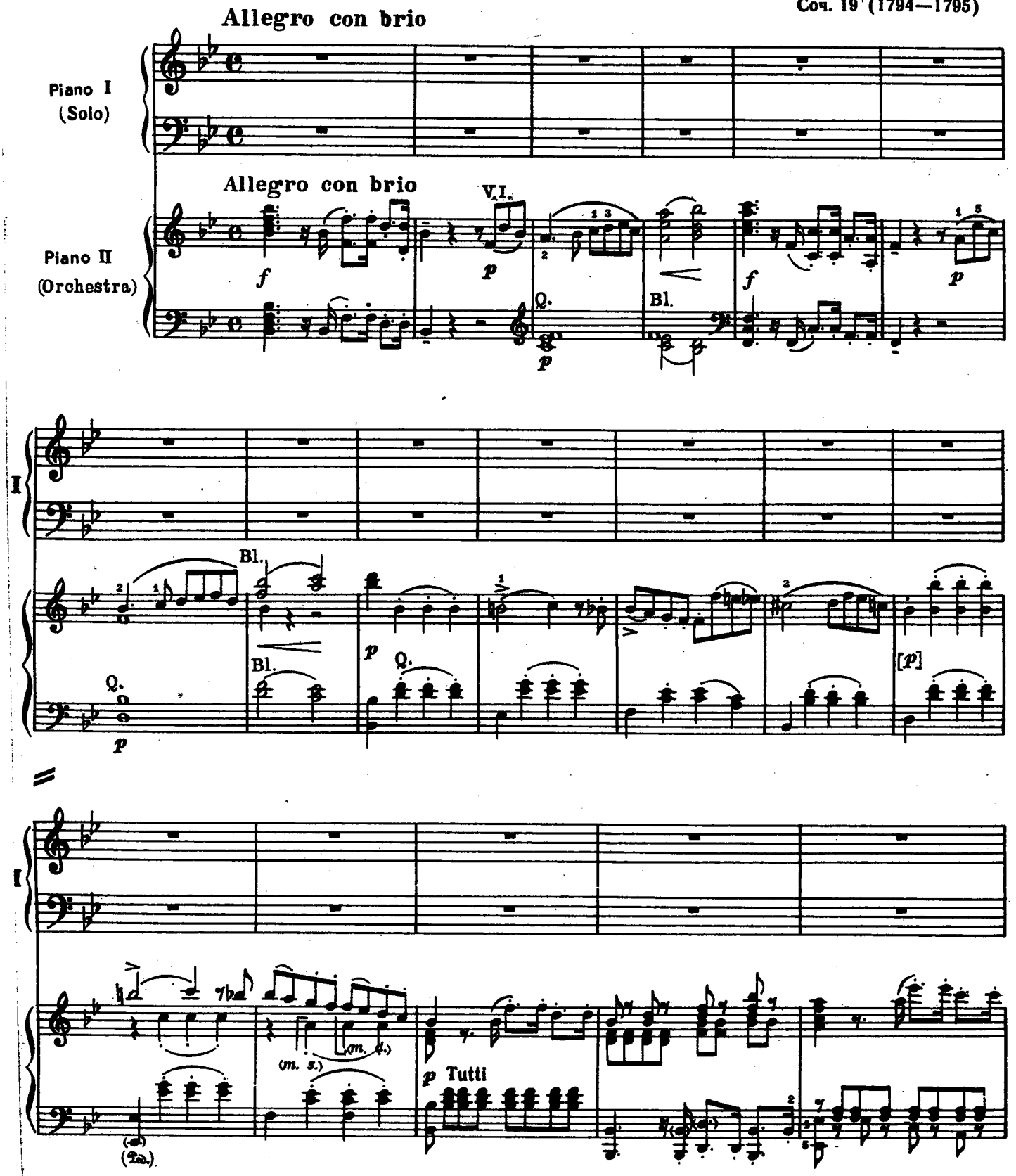
Посвящен Карлу Никлу

КОНЦЕРТ № 2

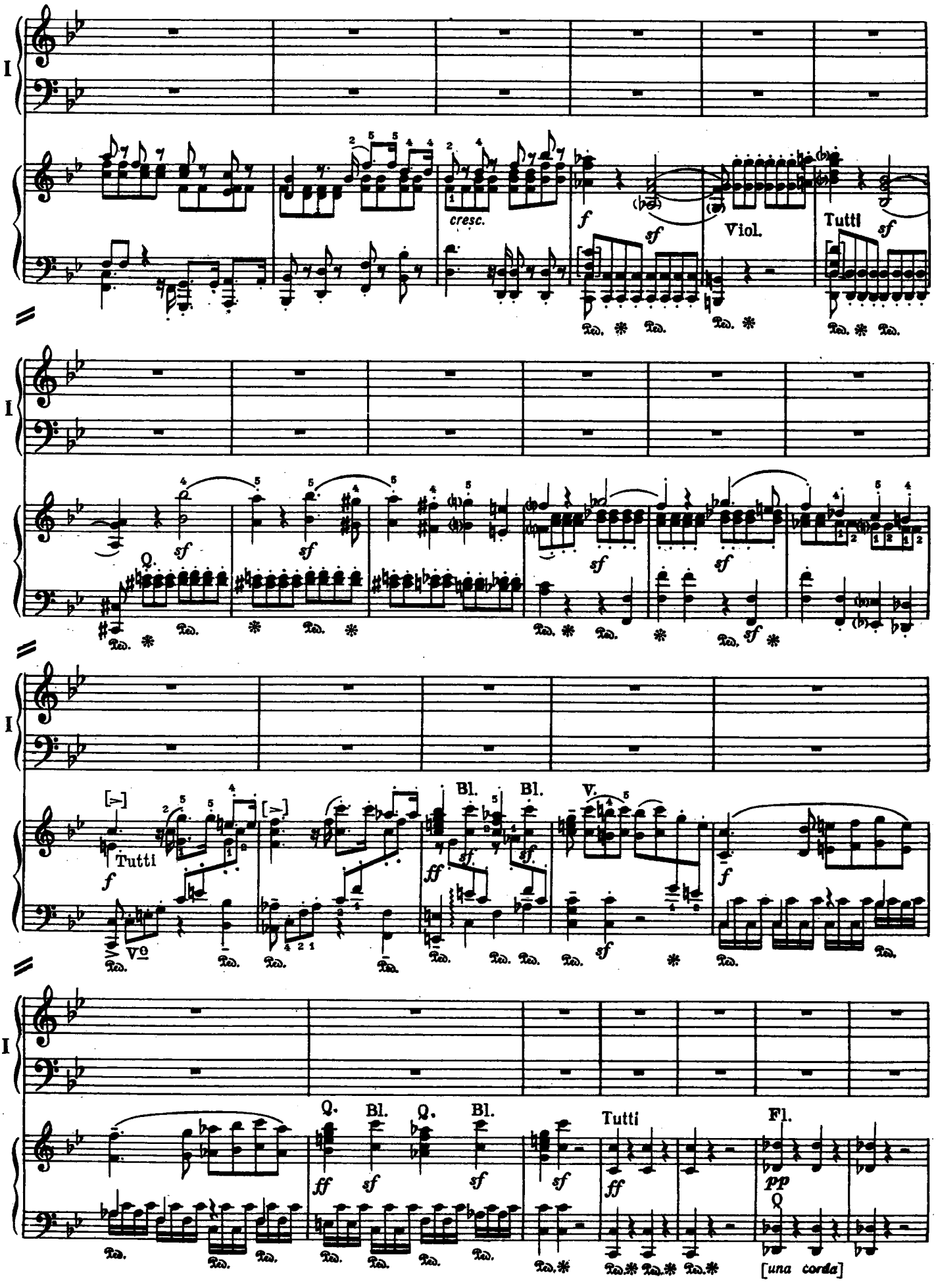
для фортепиано с оркестром

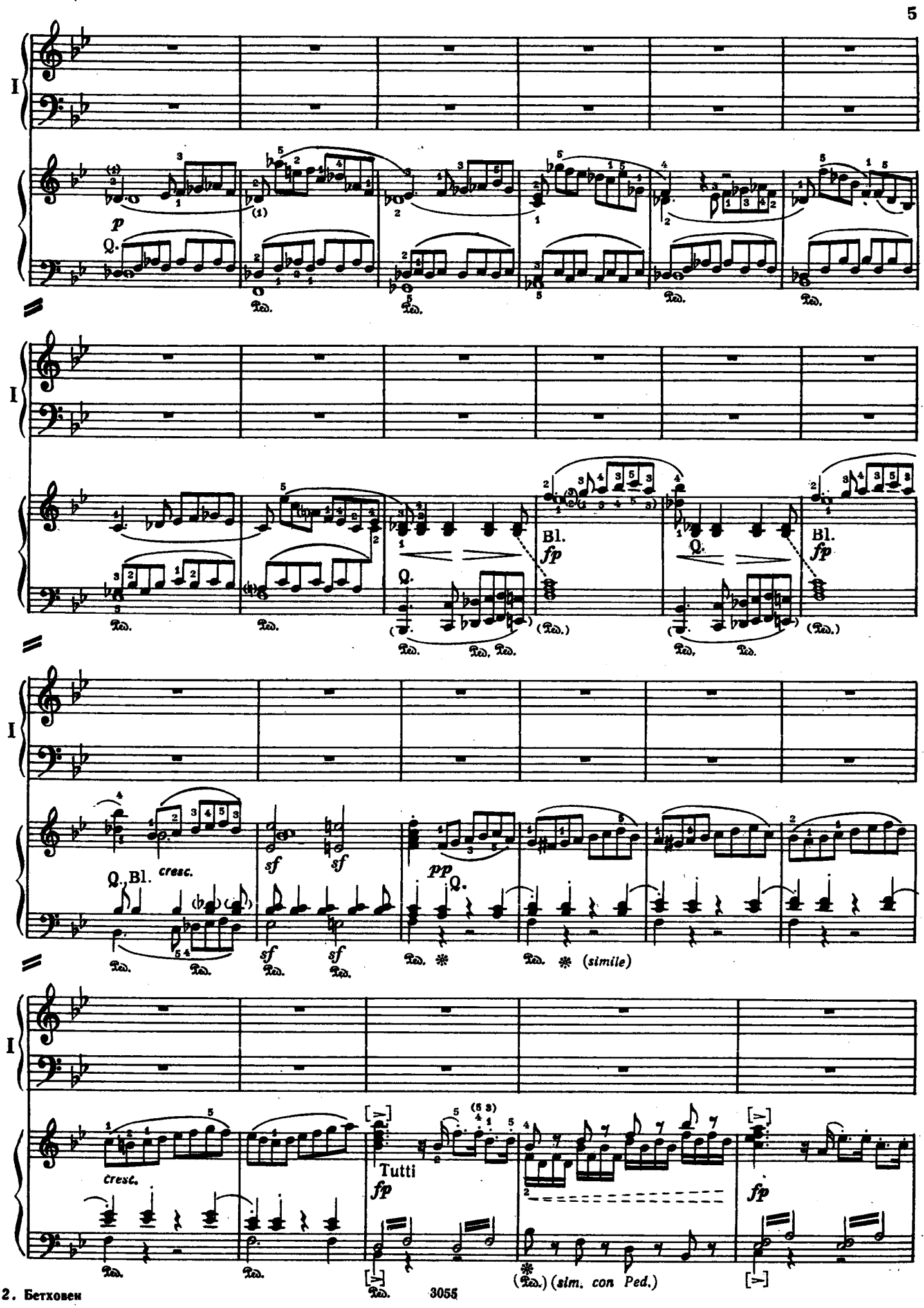
Переложение для двух фортепиано
Редакция В. Белова *

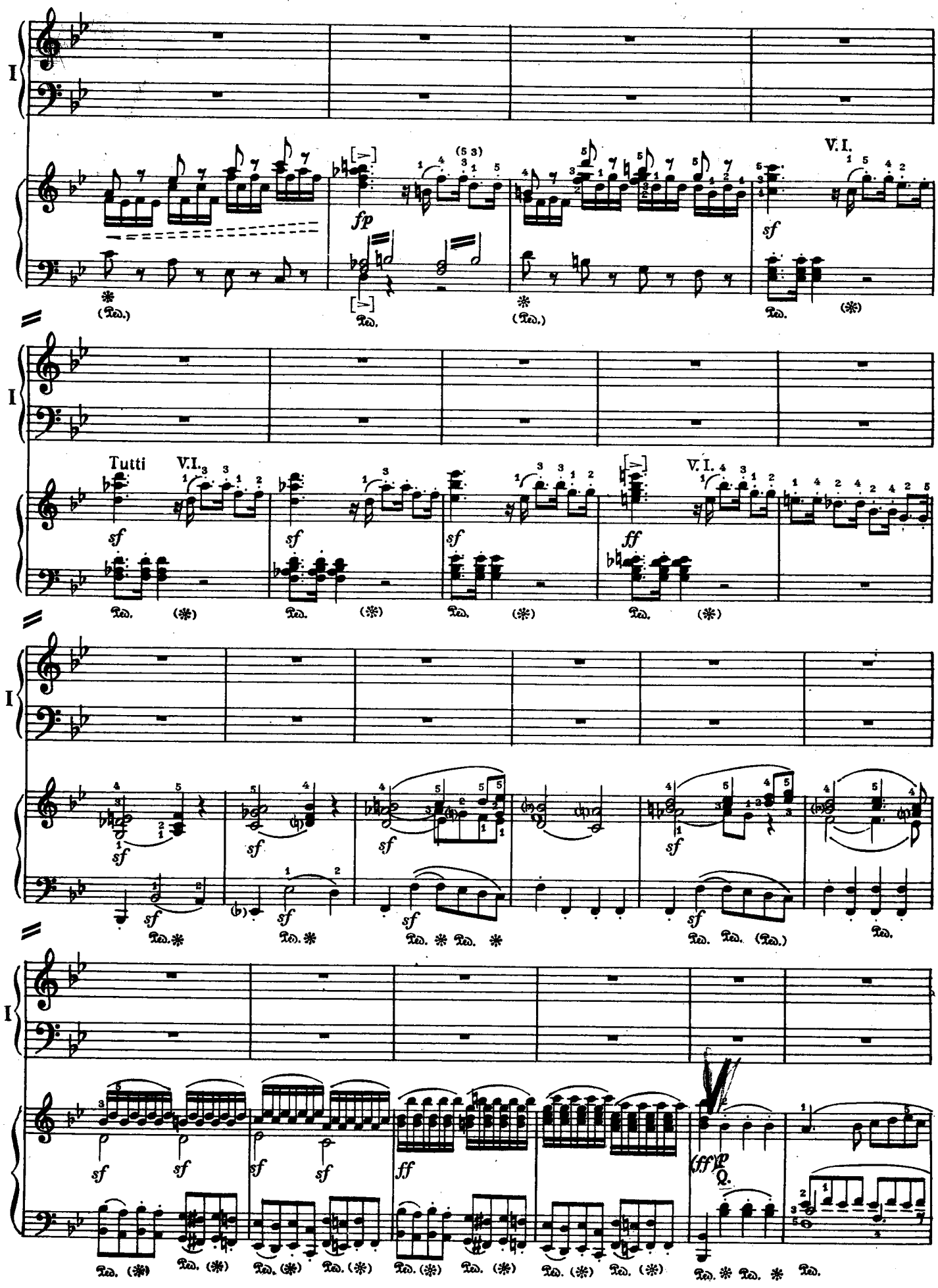
Л. БЕТХОВЕН. (1770—1827)
Соч. 19 (1794—1795)

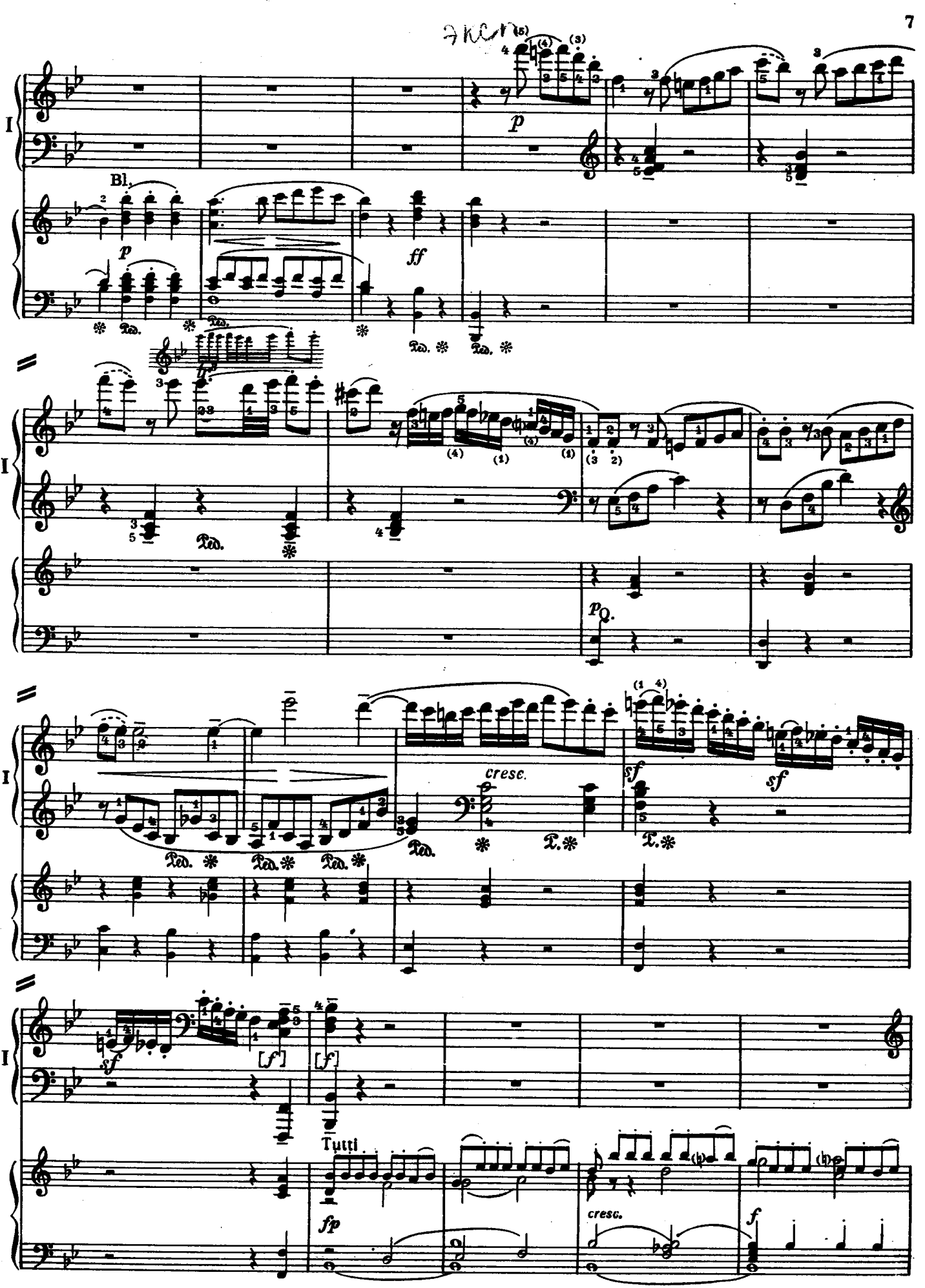


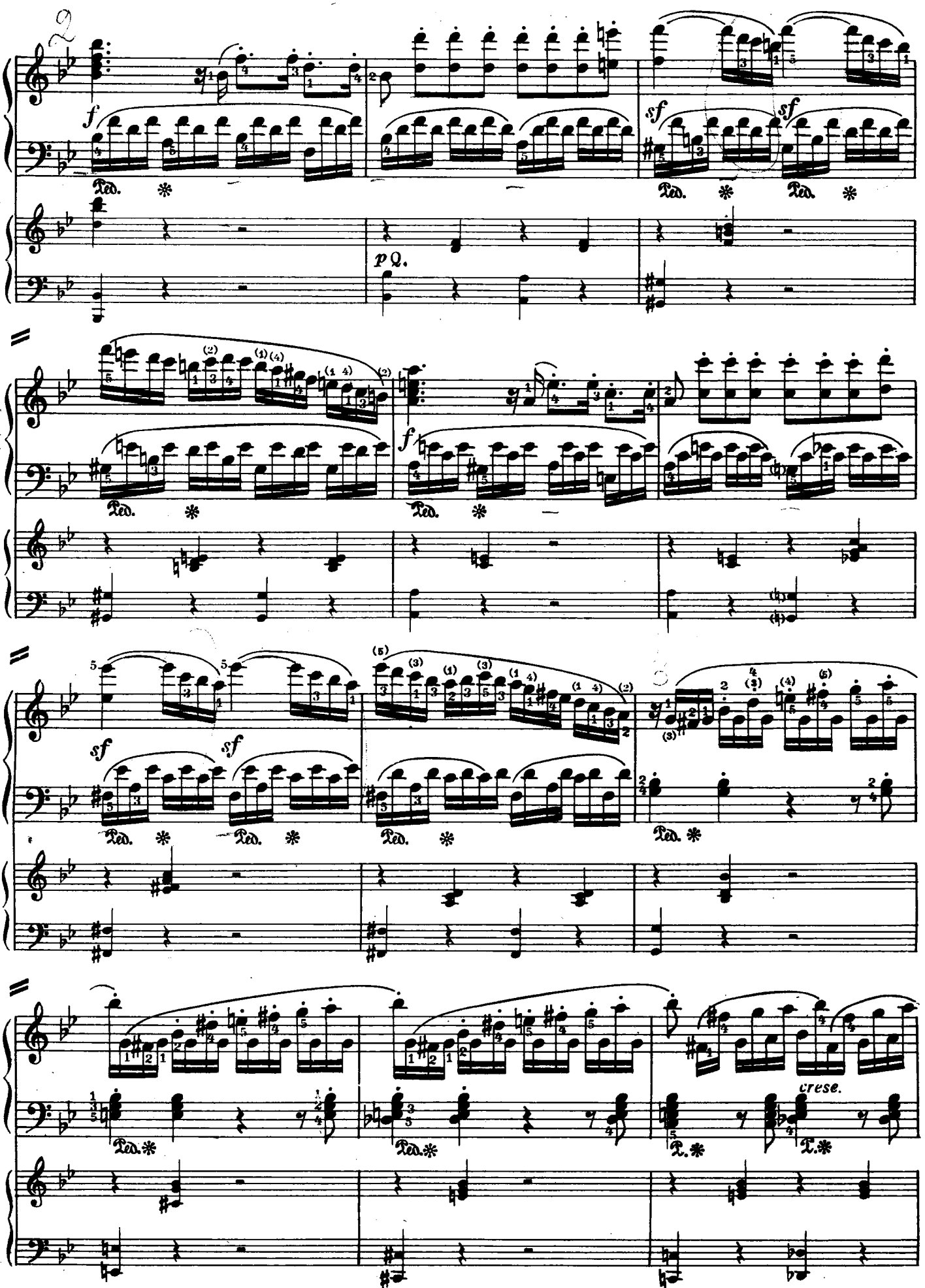
В основу редакции положено издание Музгиза 1936 г.

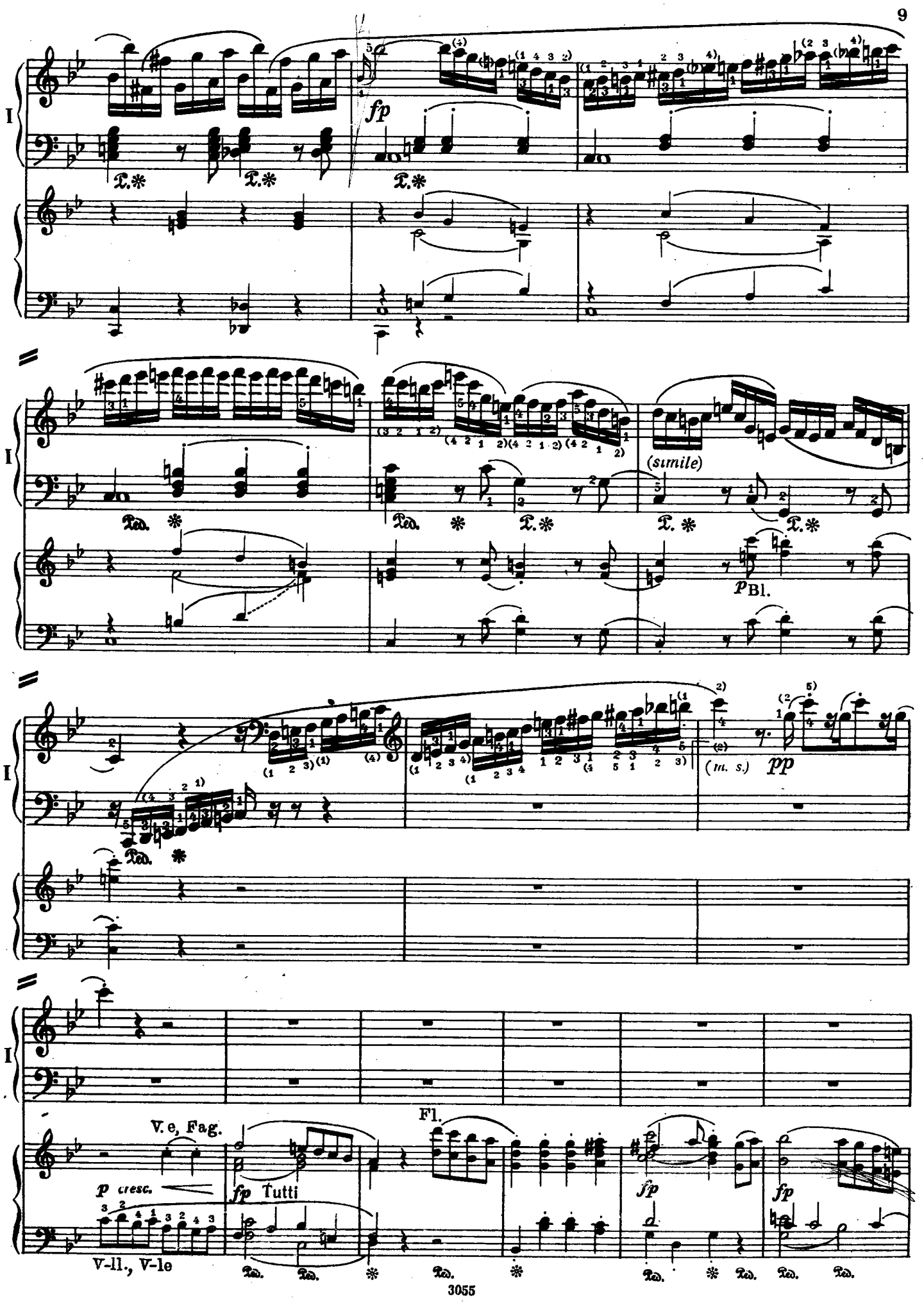

I
cresc.
f
sf
Viol.
Tutti
Q.
Tutti
Bl.
V.
ff
Q.
Bl.
Tutti
Fl.
pp
[una corda]

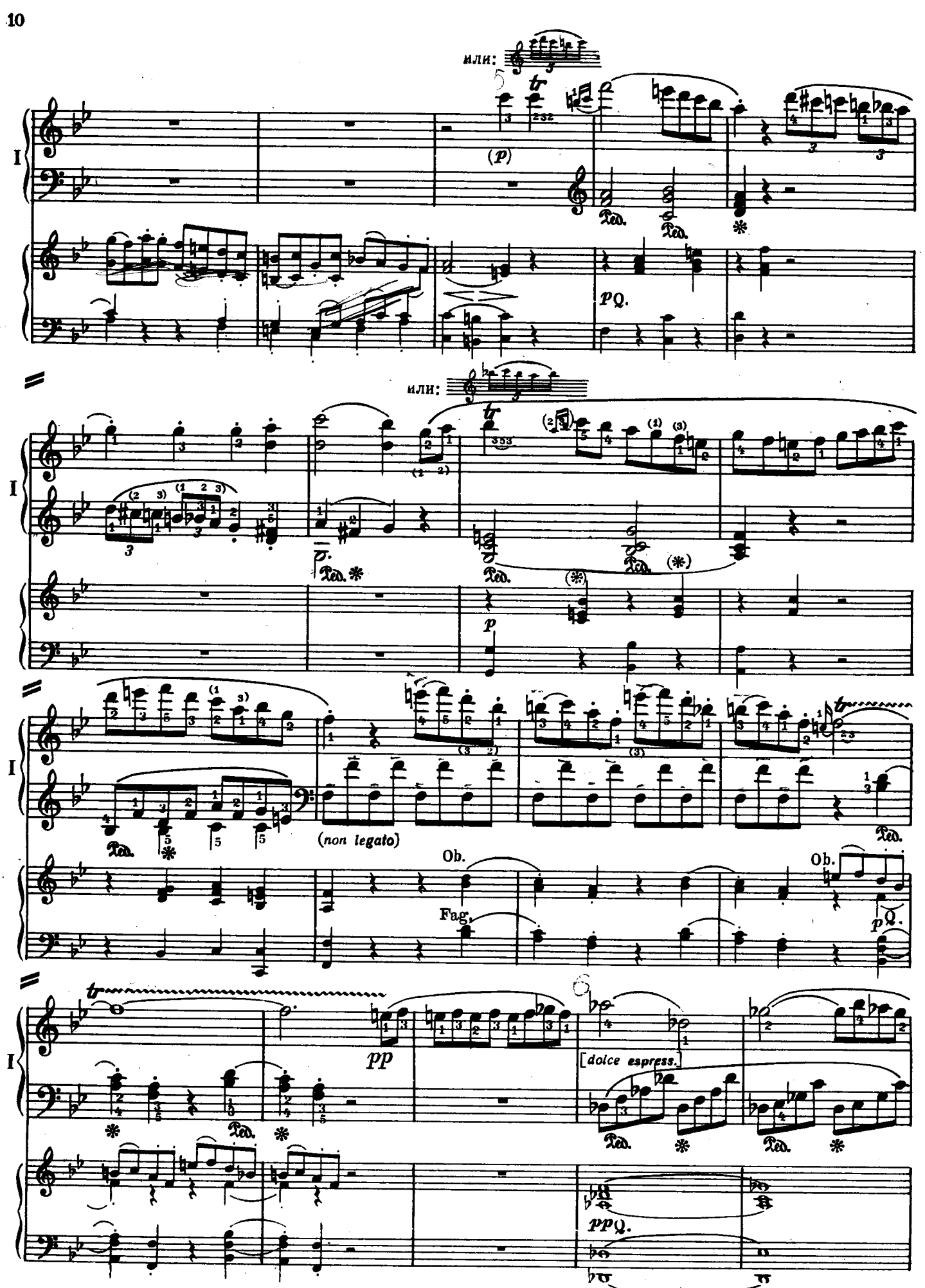

I
p
Q.
Ped.
Bl.
fp
cresc.
sf
pp
(simile)
Tutti
(sim. con Ped.)

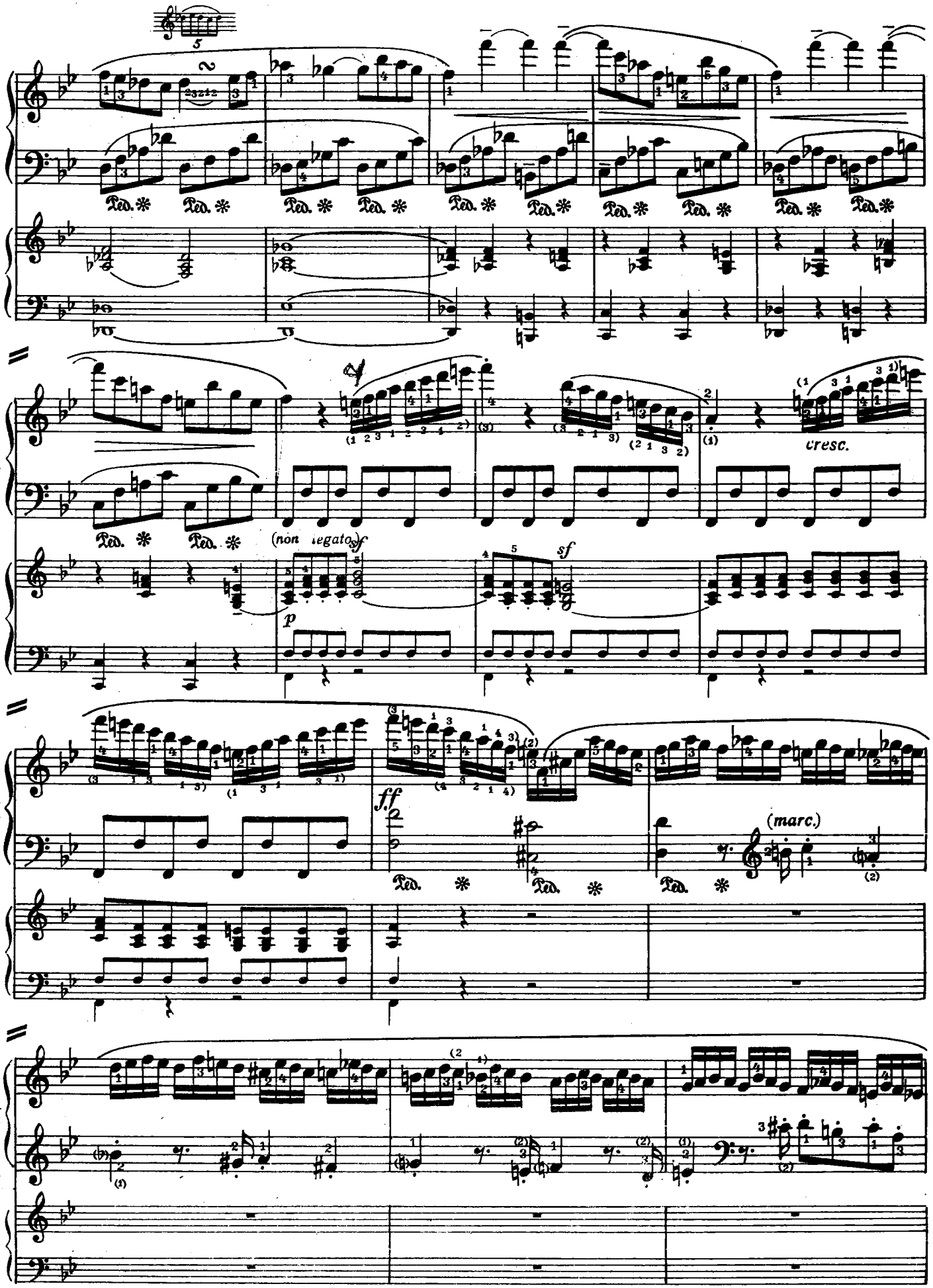

I
V.I.
Tutti
V.I.
V.I.
Q.

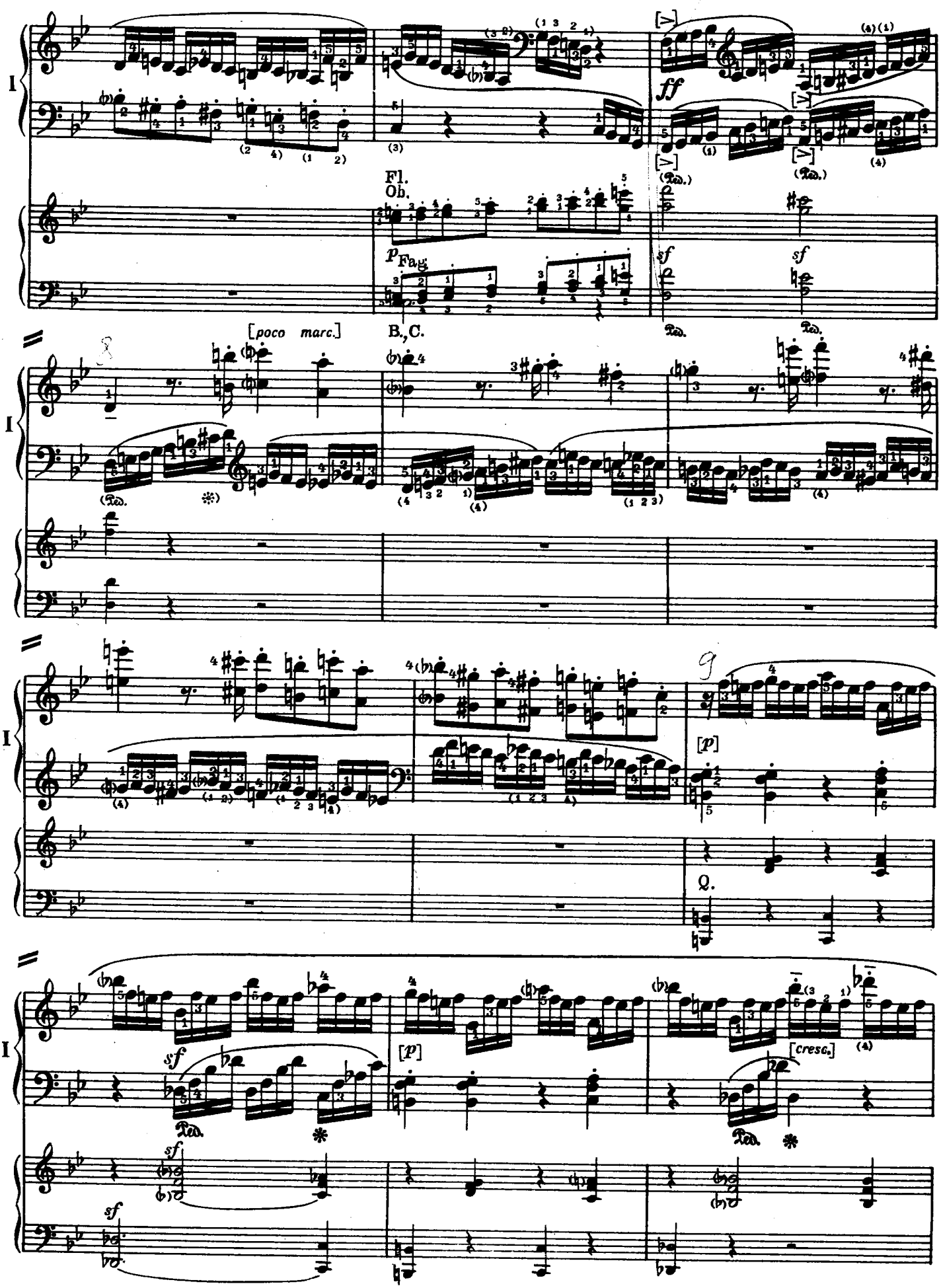

I
Bl.
p
ff
Ped.
cresc.
sf
[f]
Tutti
fp
f

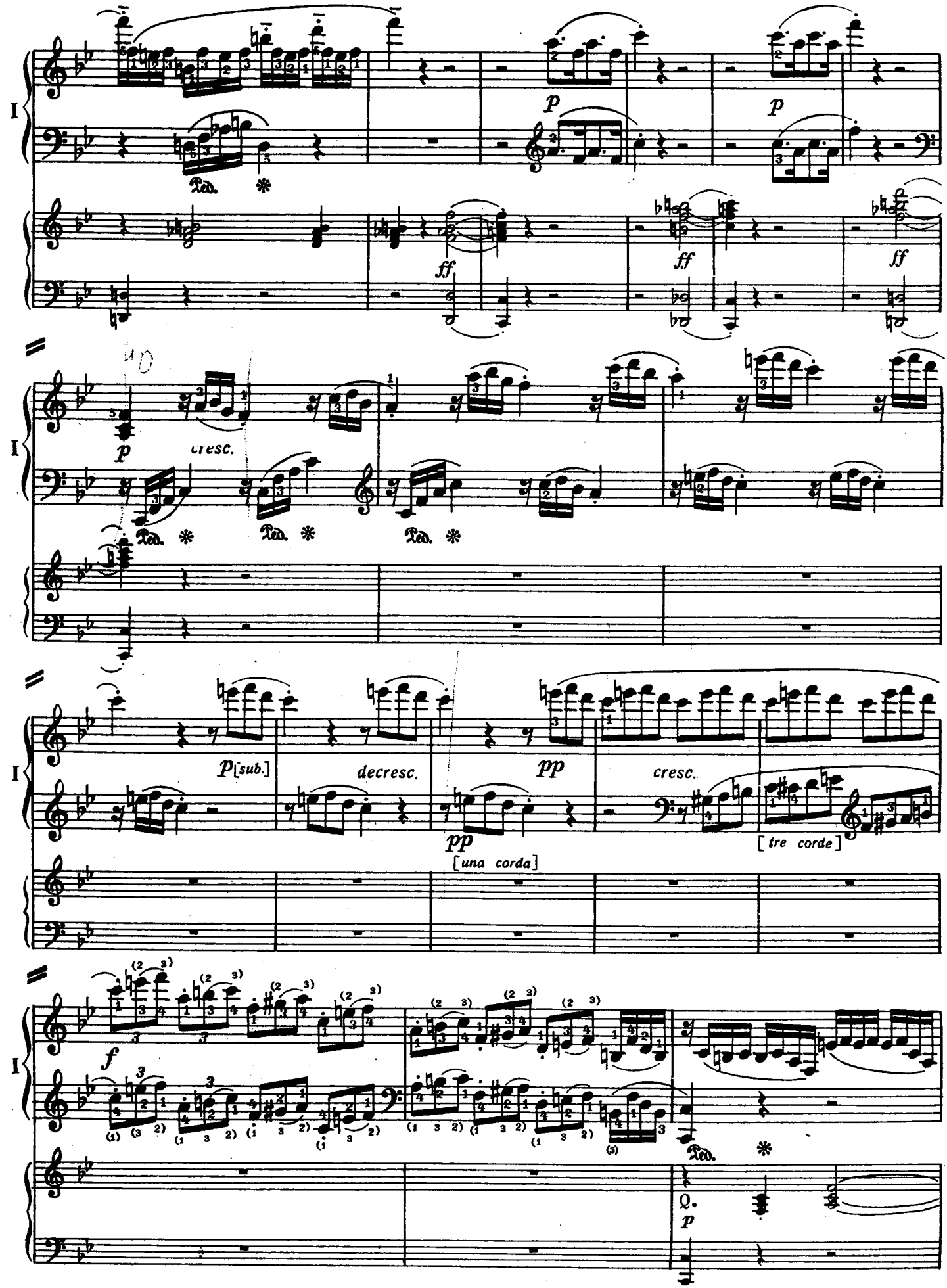

I
f
sf
p Q.
Ped.
crese.

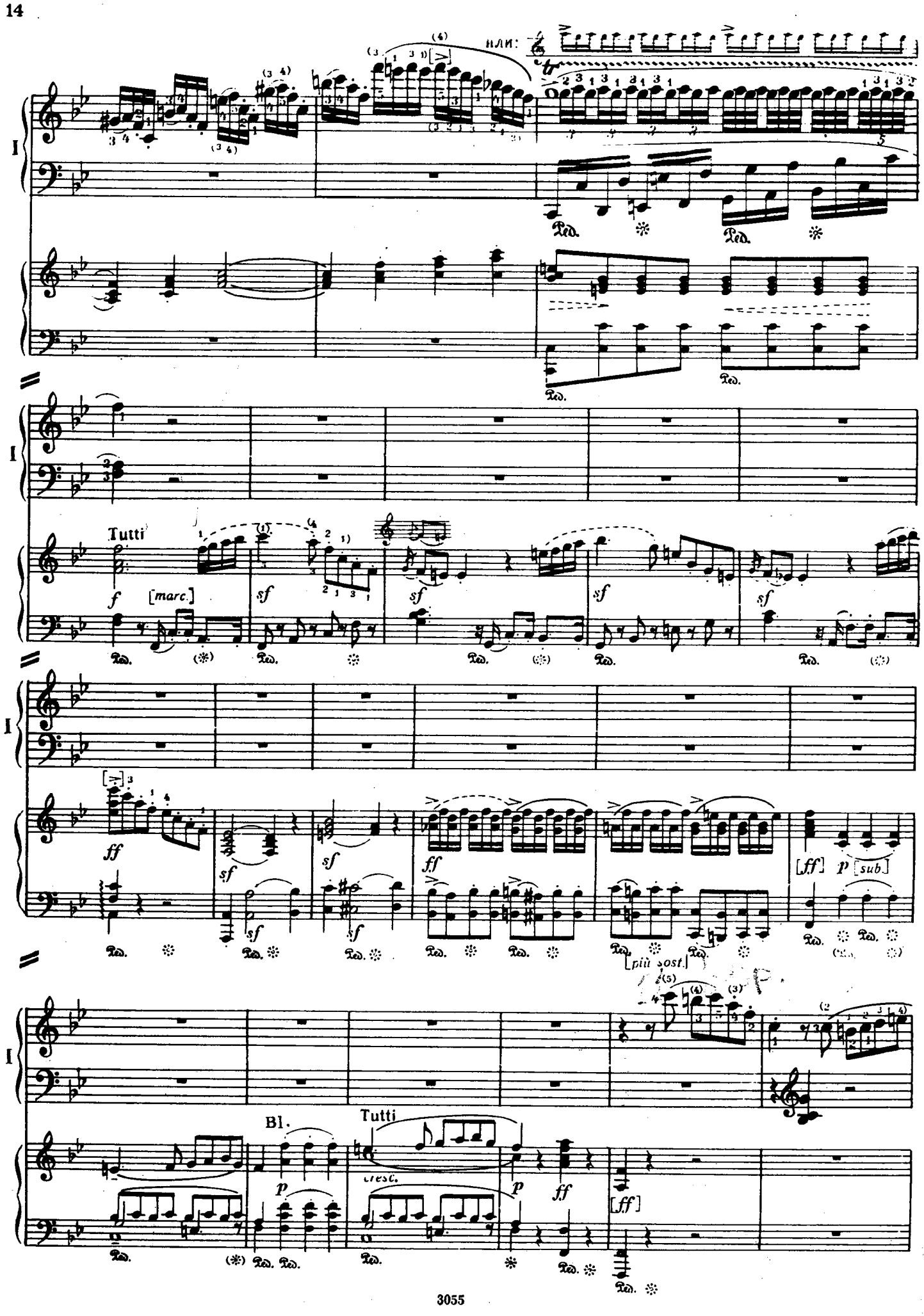

I
fp
(simile)
p Bl.
(m. s.)
pp
V. e, Fag.
p cresc.
fp Tutti
Fl.
fp
fp
V-ll., V-le

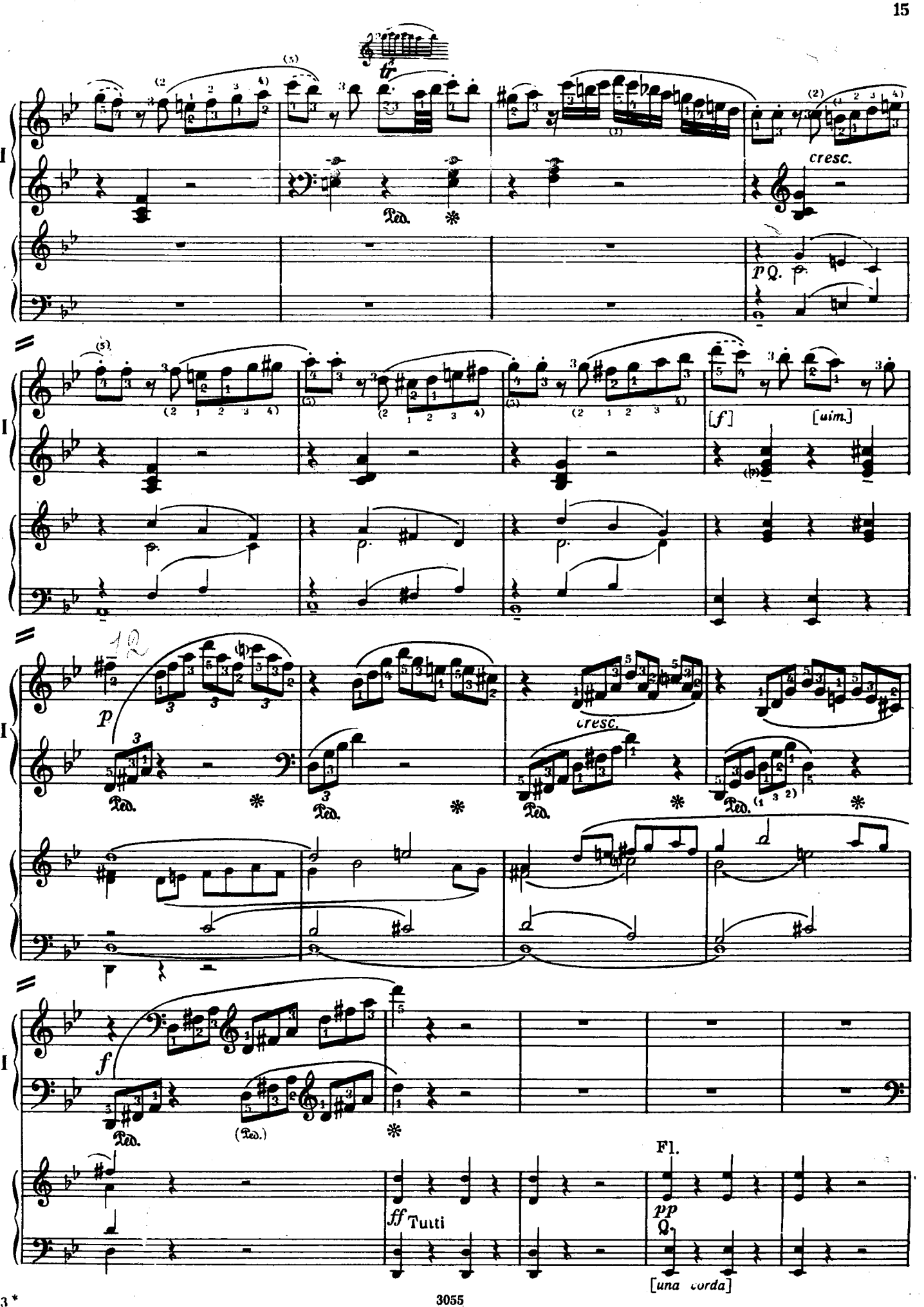

или:
(p)
pQ.
или:
(non legato)
Ob.
Fag.
Ob.
pQ.
pp
[dolce espress.
ppQ.

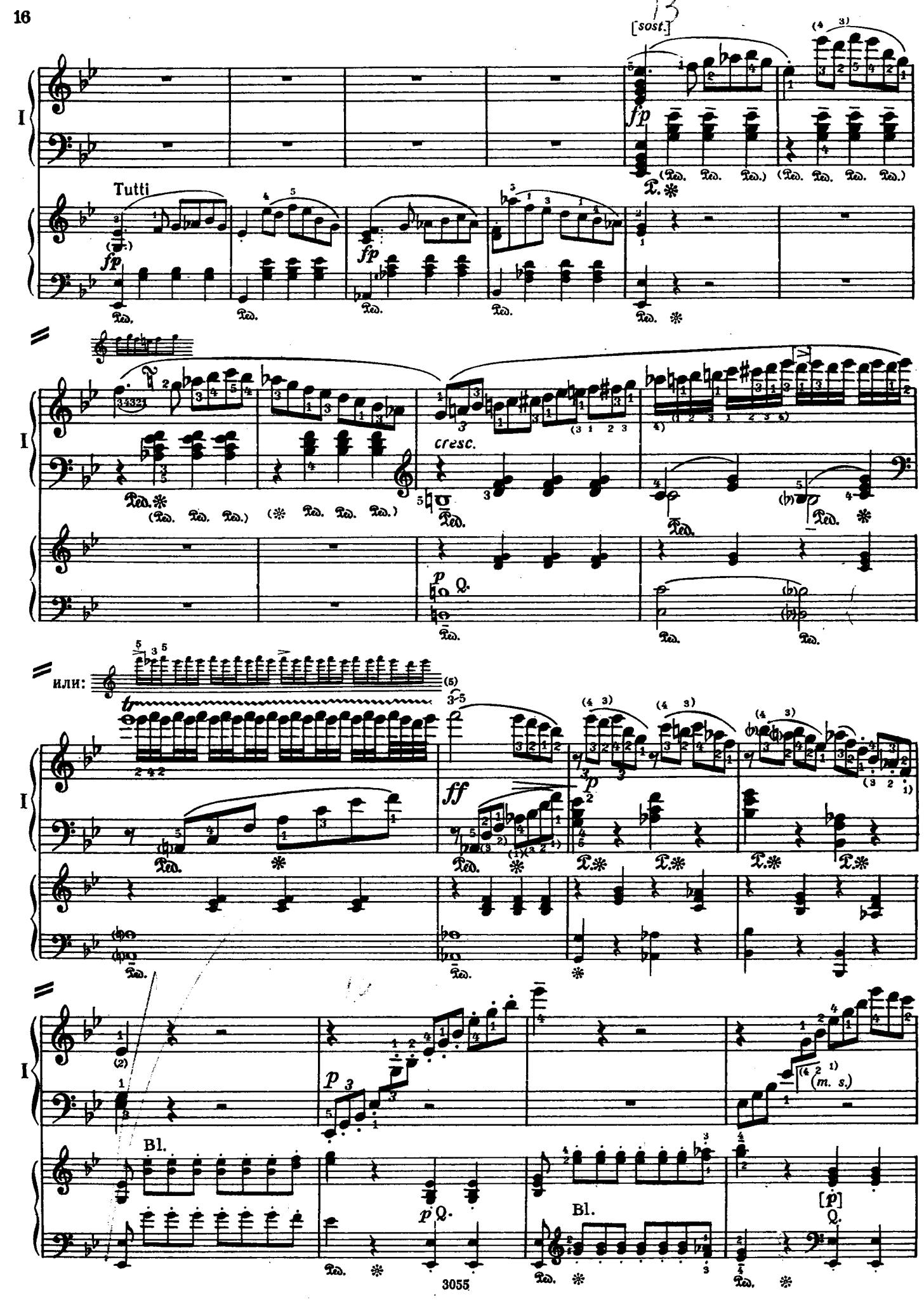

I
Ped.
(non legato)
sf
p
cresc.
ff
(marc.)

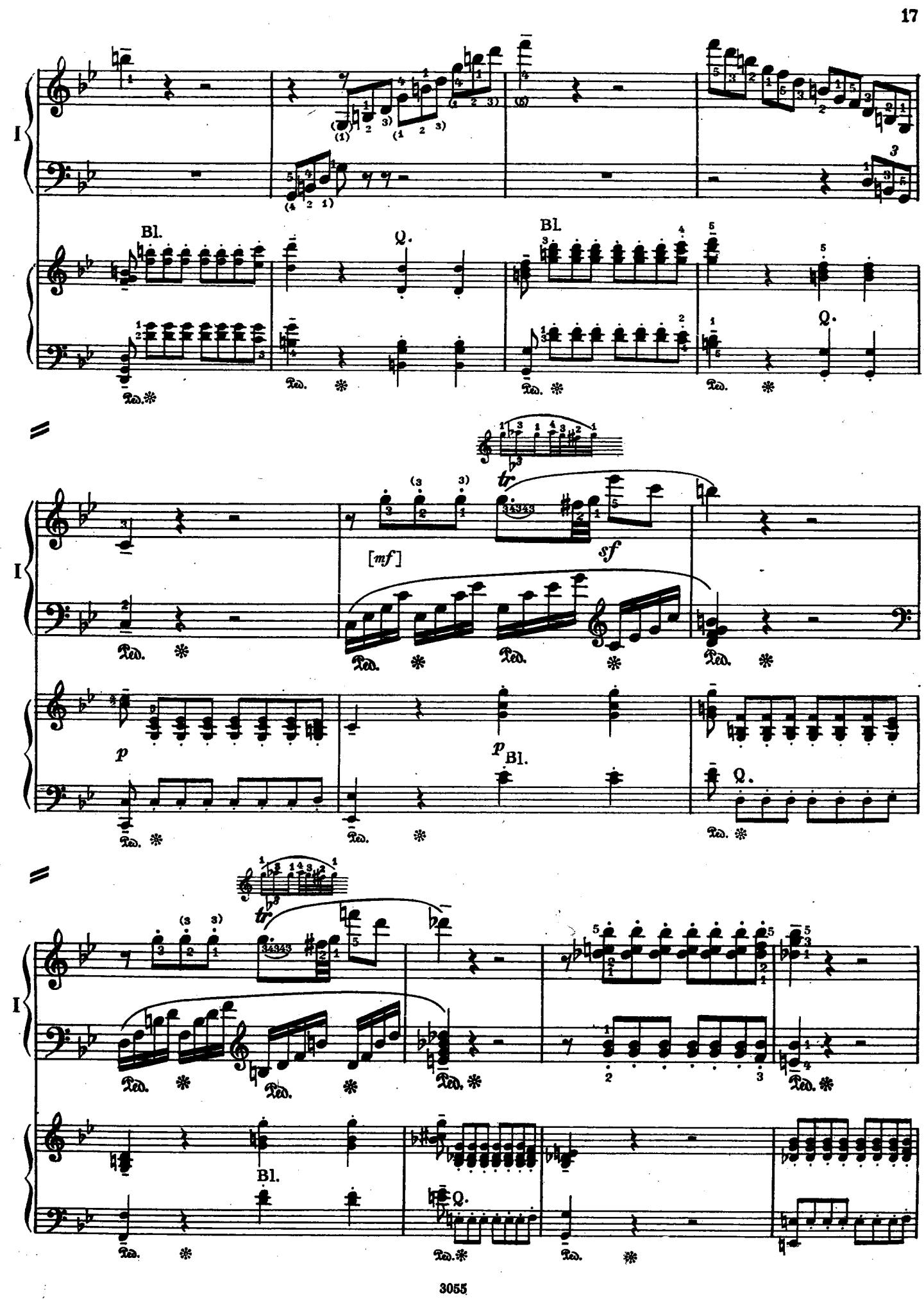

I
Fl.
Ob.
p
Fag.
ff
sf
[poco marc.]
B., C.
[p]
Q.
[cresc.]

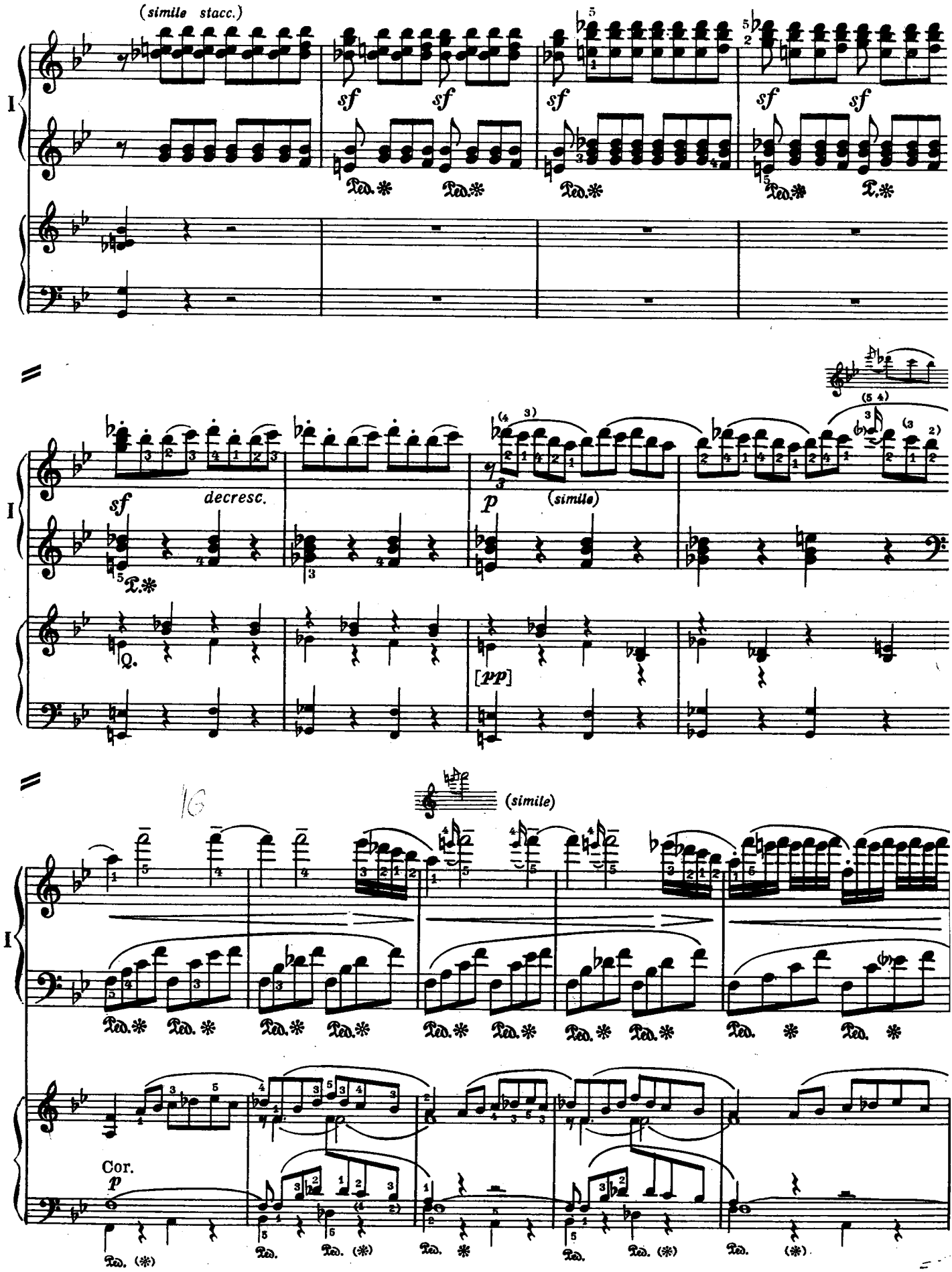

I
p
ff
cresc.
Ped.
p [sub.]
decresc.
pp
[una corda]
cresc.
[tre corde]
f
Q.
p

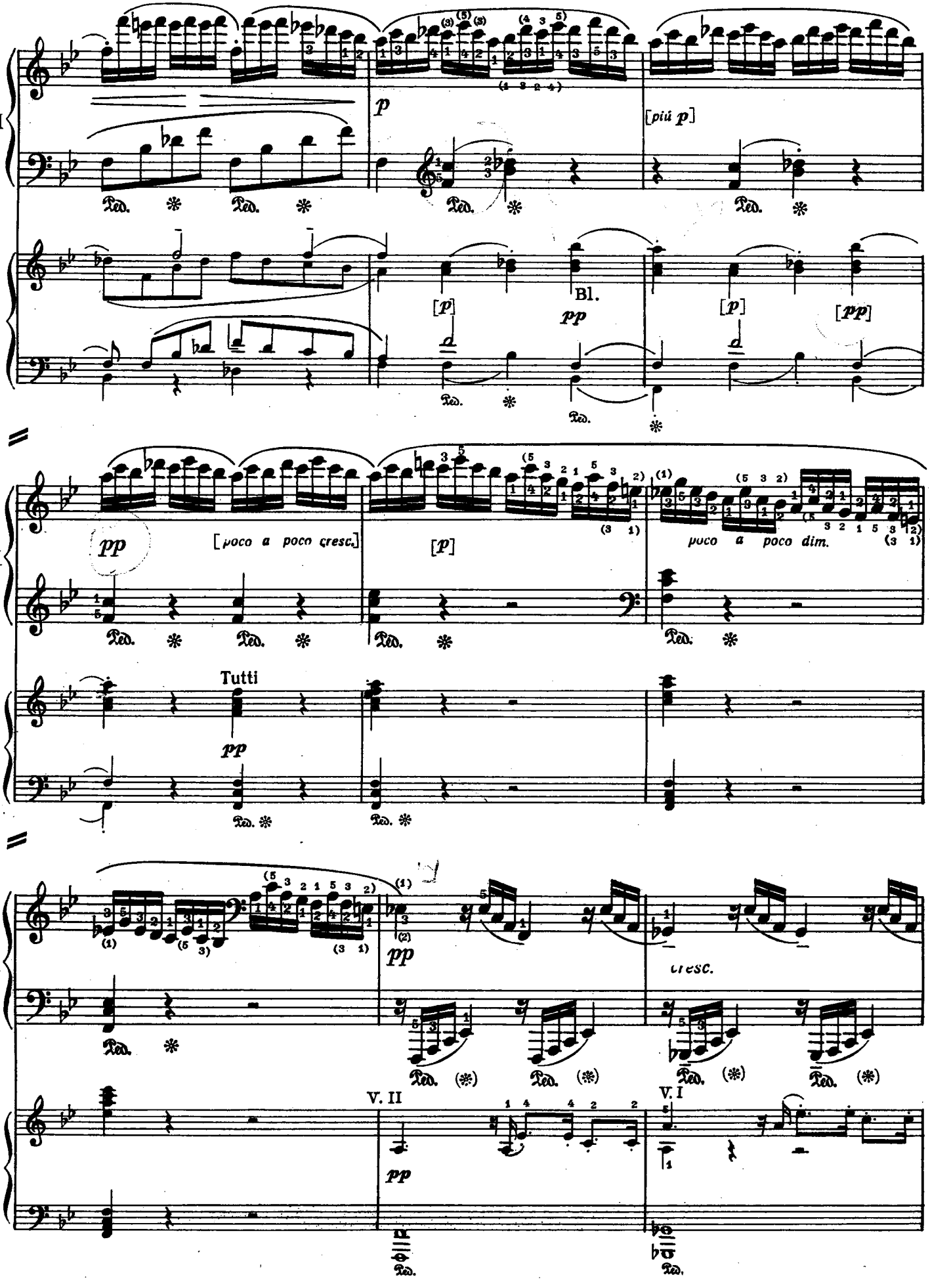

или:
I
Tutti
[marc.]
[più sost.]
[sub.]
Bl.
Tutti
cresc.

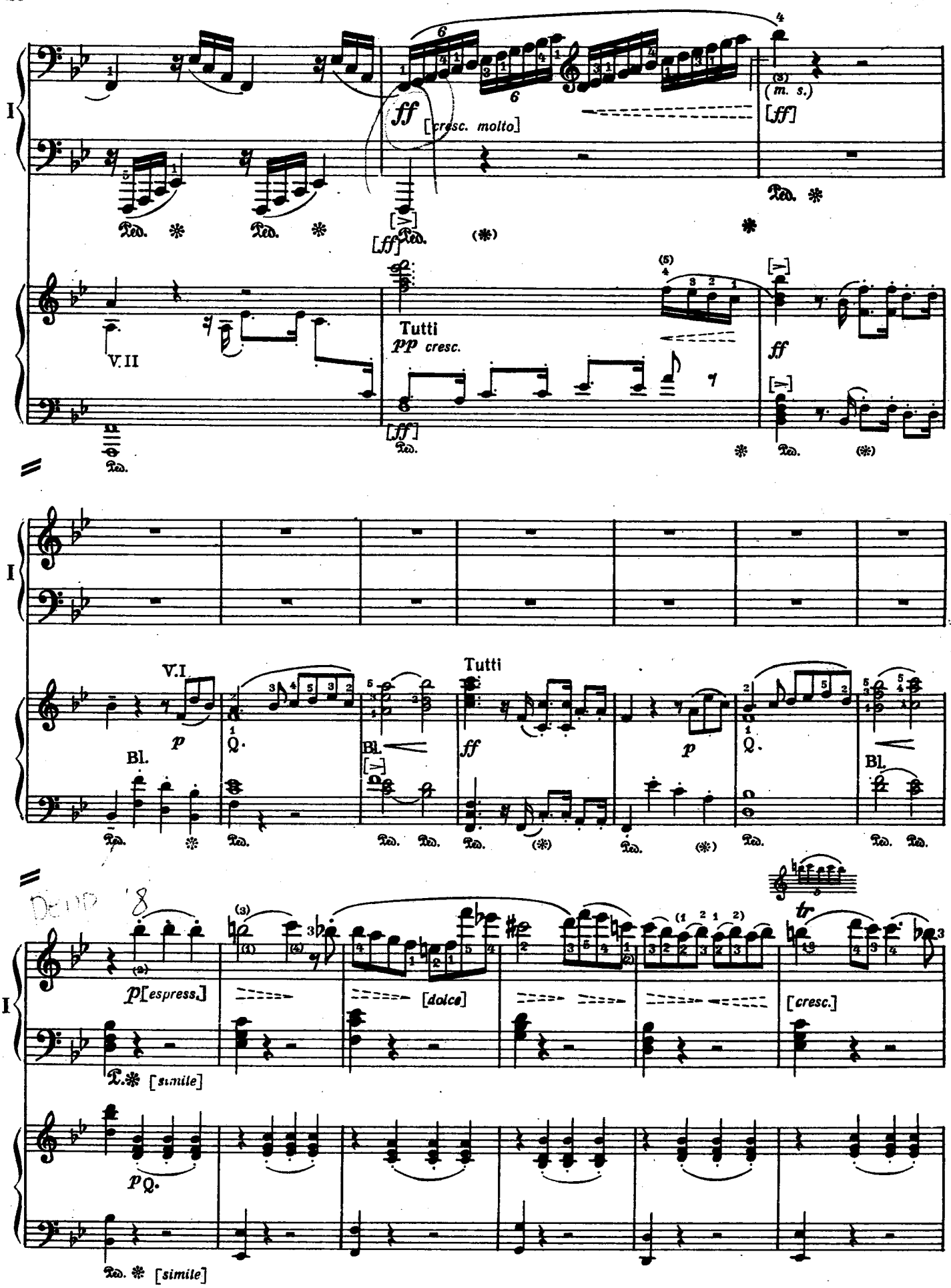

I
tr
cresc.
Ped.
p Q.
[f]
[uim.]
p
cresc.
f
(Ped.)
ff Tutti
Fl.
pp
Q.
[una corda]

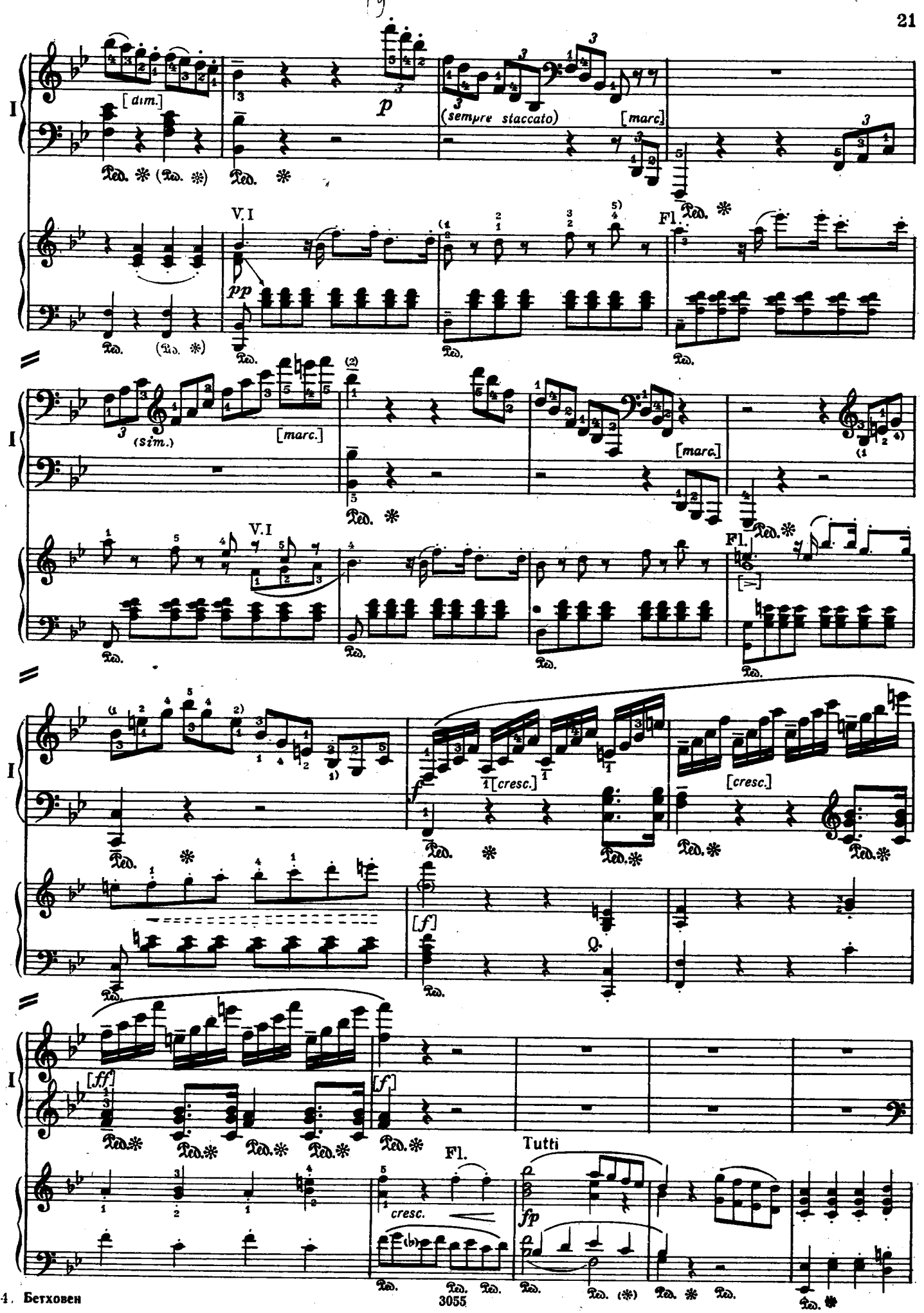

[sost.]
Tutti
cresc.
или:
Bl.
(m. s.)

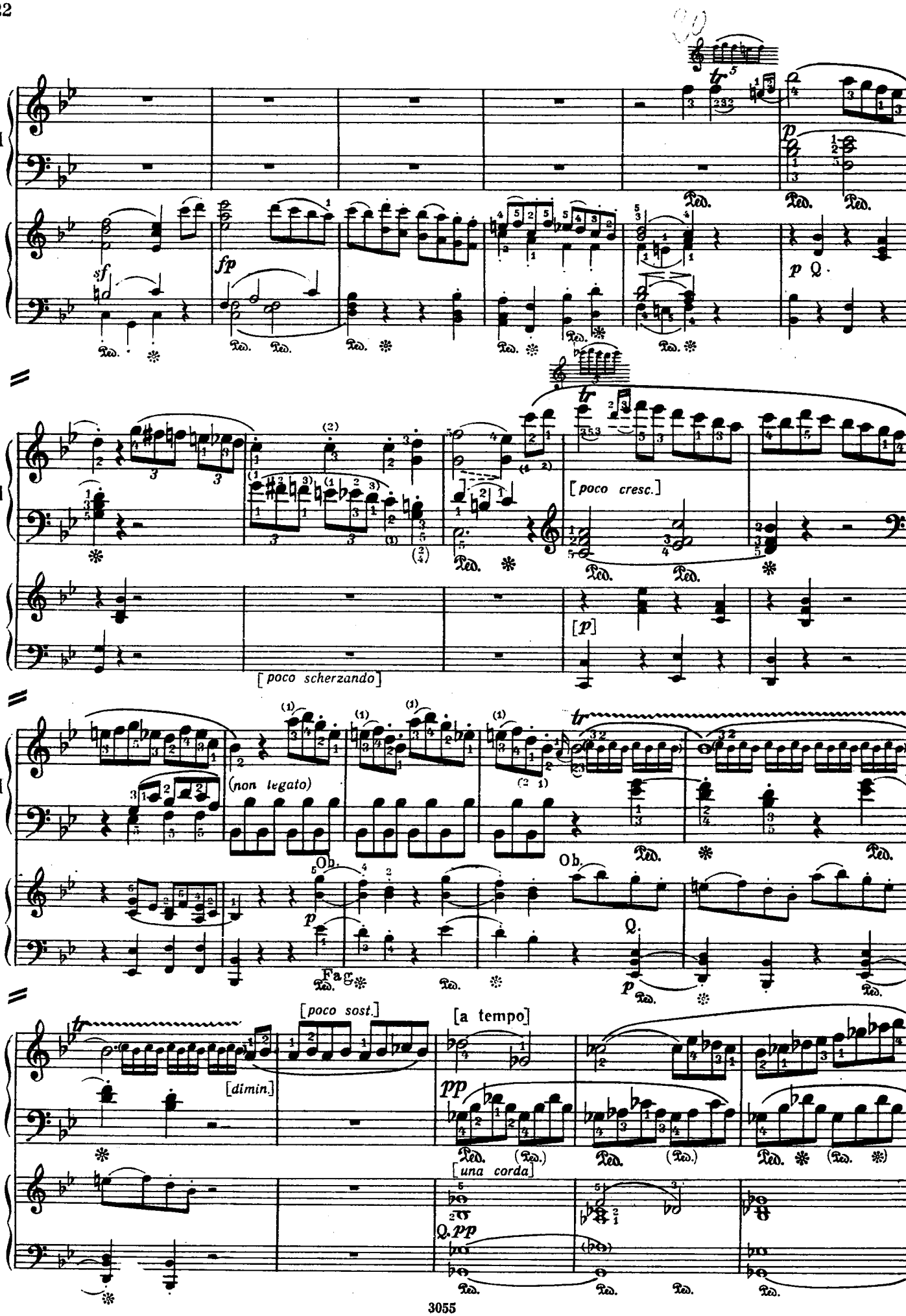

I
Bl.
Q.
Bl.
Q.
[mf]
sf
p
p
Bl.
Q.
I
Bl.
Q.

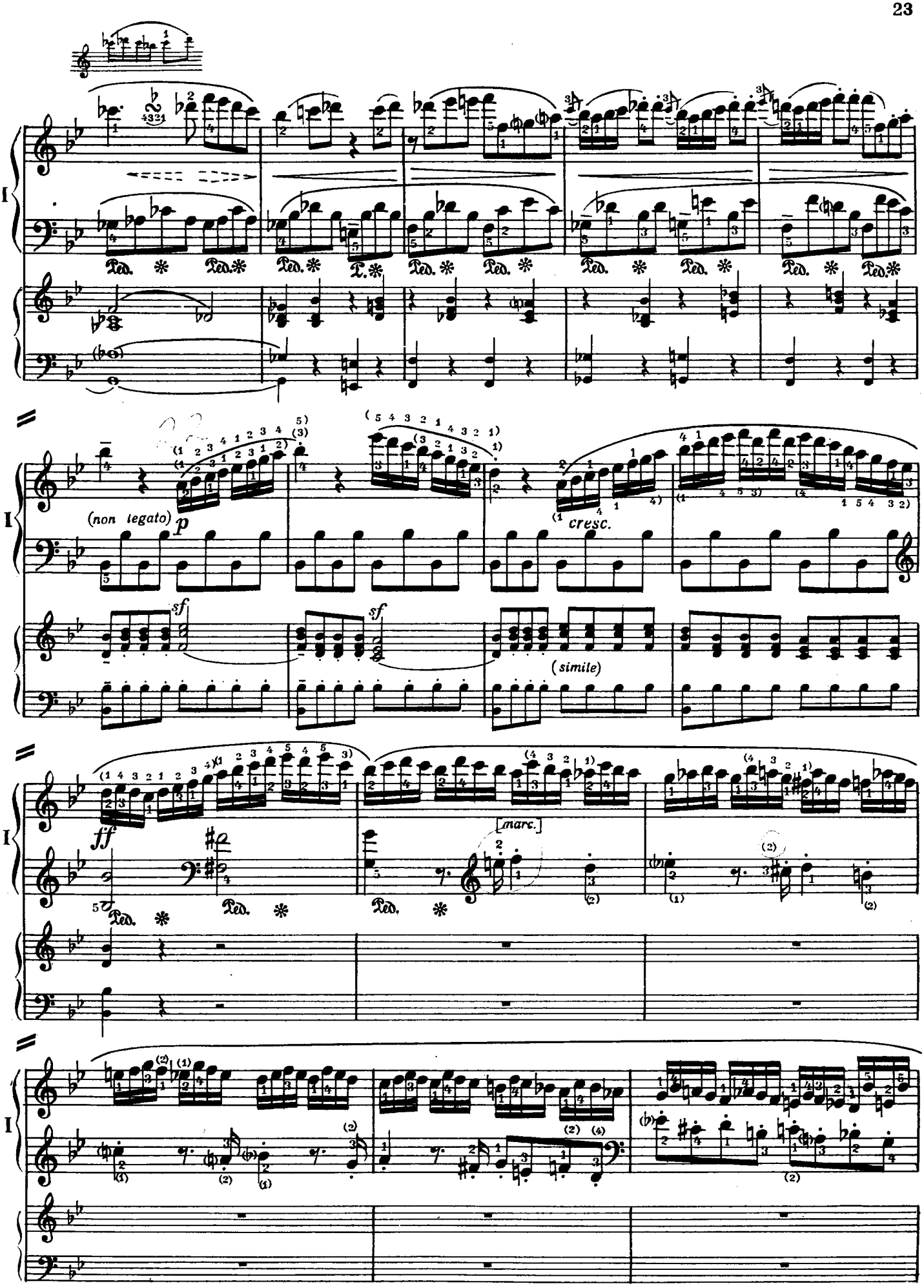

(simile stacc.)
sf
Ped.
decresc.
p
(simile)
[pp]
(simile)
Cor.
p

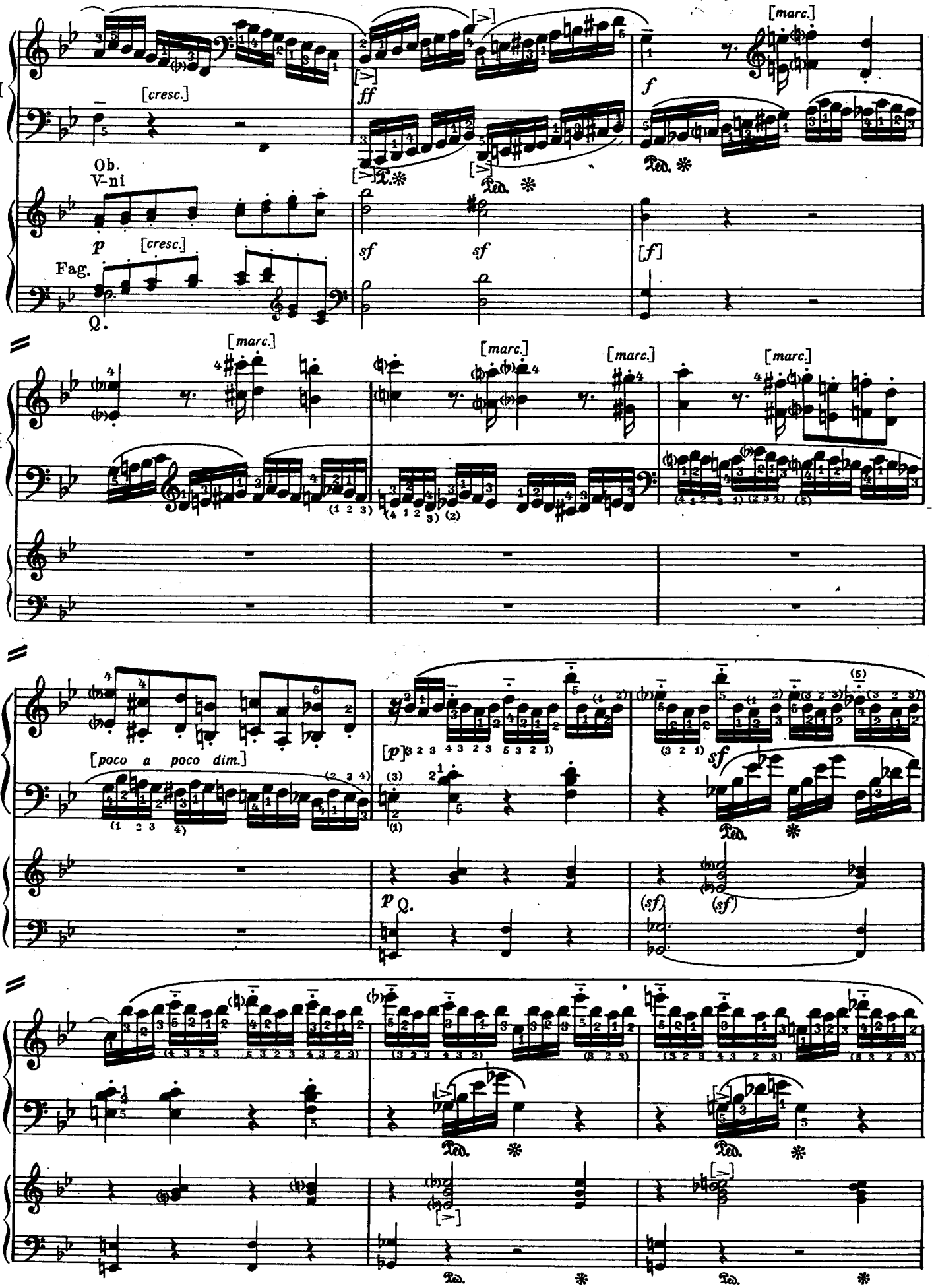

I
p
[più p]
Ped.
[p]
Bl.
pp
[pp]
[poco a poco cresc.]
poco a poco dim.
Tutti
cresc.
V. II
V. I

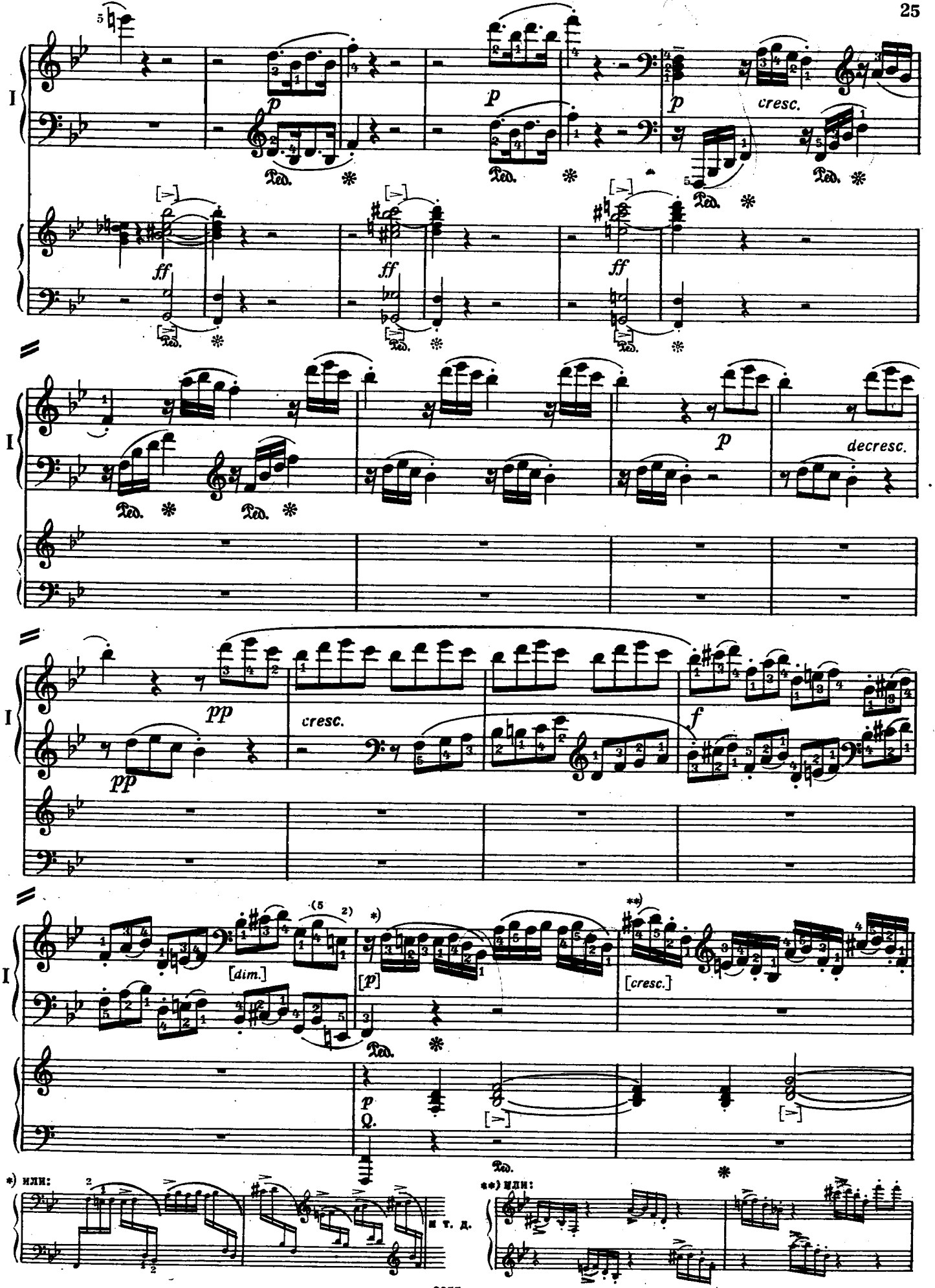

I
ff
[cresc. molto]
(m. s.)
[ff]
V.II
Tutti
pp cresc.
ff
V.I
p
Bl.
Tutti
ff
p
p [espress.]
[dolce]
[cresc.]
[simile]
p
[simile]

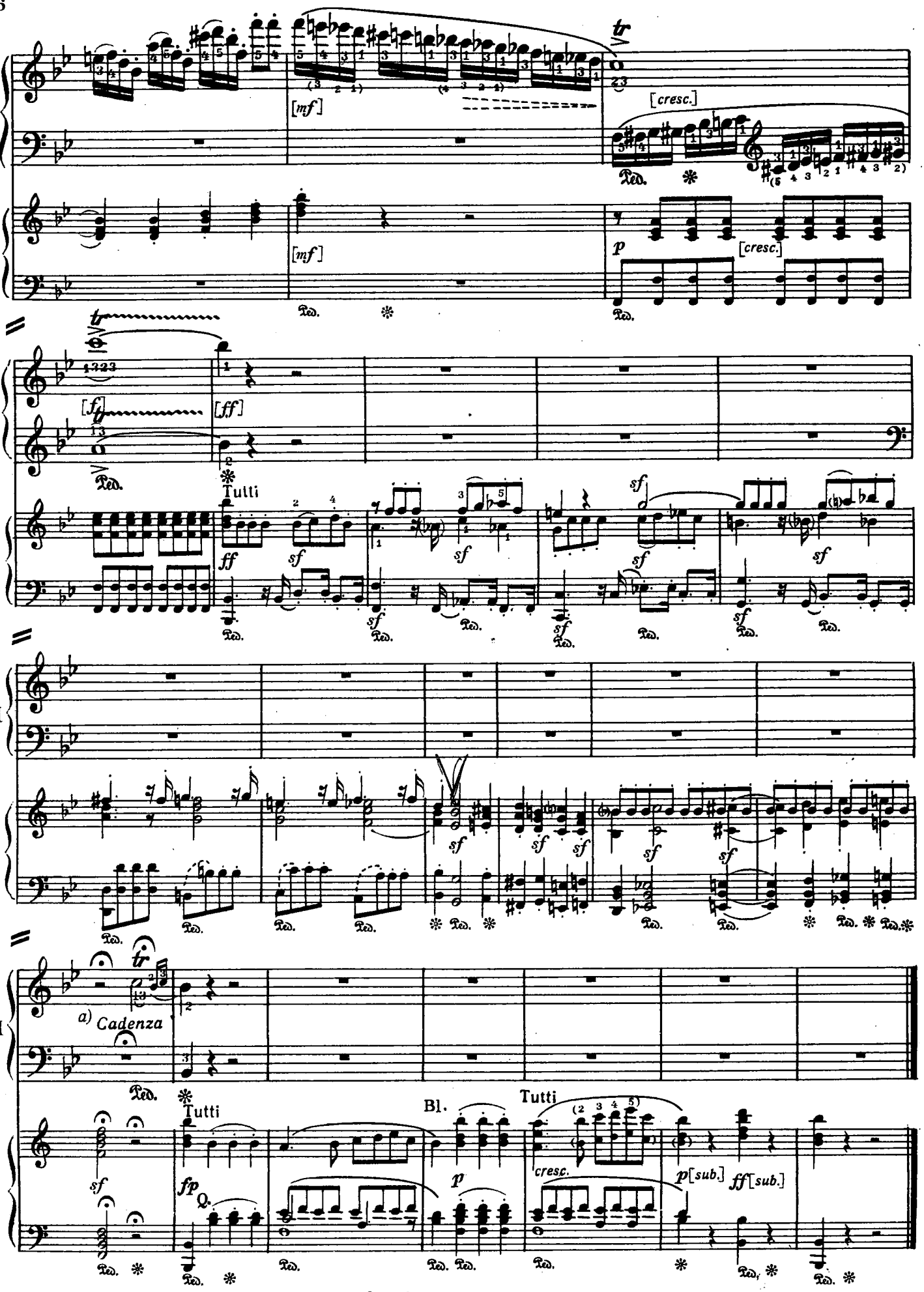

I
[dim.]
p
(sempre staccato)
[marc.]
Fl.
V.I
pp
(sim.)
[cresc.]
[f]
[ff]
Tutti
fp
cresc.


I
sf
fp
p
[poco cresc.]
[p]
[poco scherzando]
(non legato)
Ob.
Fag.
[poco sost.]
[a tempo]
[dimin.]
pp
[una corda]


I
Ped.
(non legato)
p
sf
(simile)
cresc.
ff
[marc.]


I
[cresc.]
Ob.
V-ni
p
[cresc.]
Fag.
Q.
ff
sf
sf
f
[marc.]
[f]
Ped.
[poco a poco dim.]
[p]
sf
(sf)
(sf)

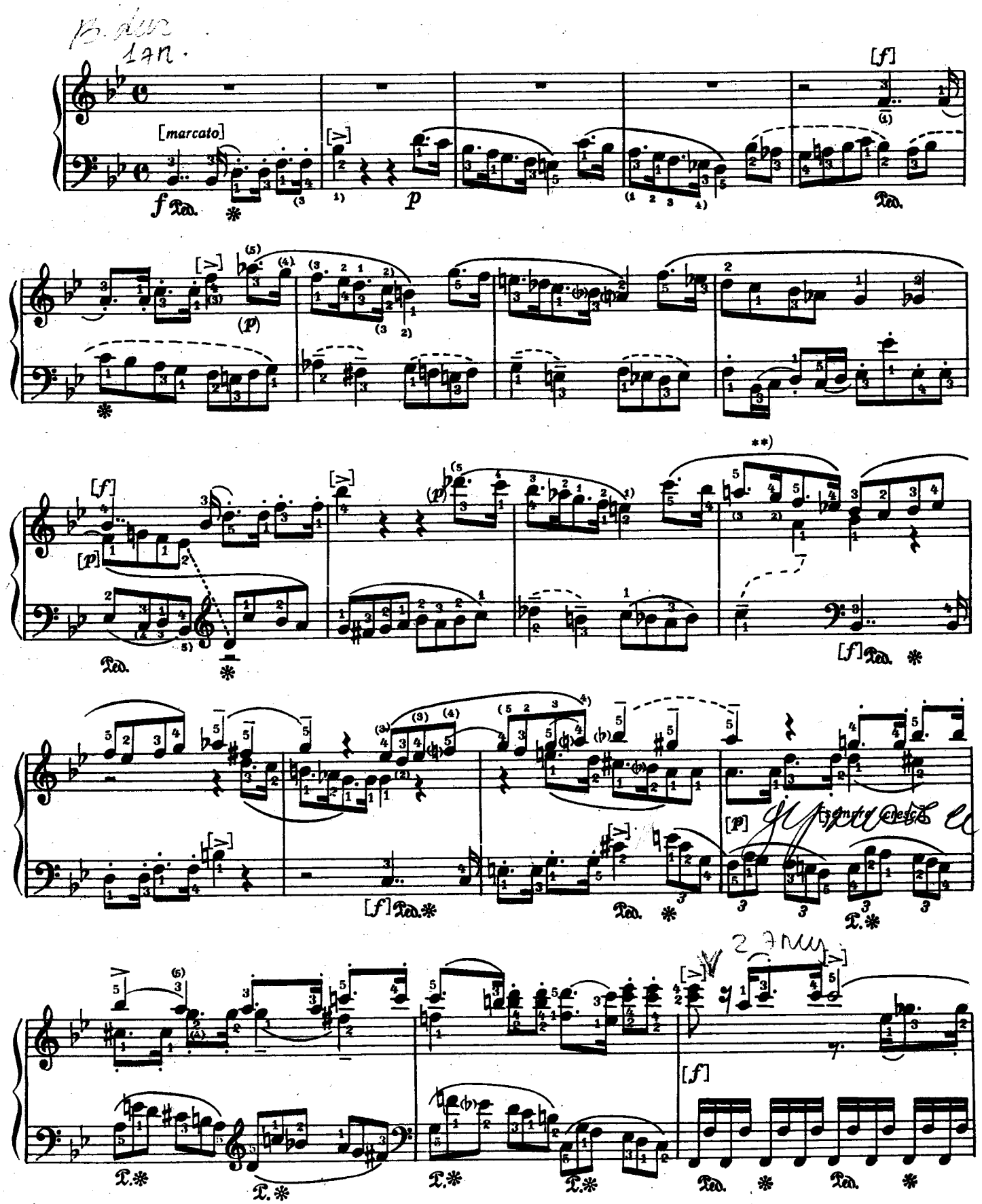

I
p
cresc.
ff
Ped.
decresc.
pp
f
[dim.]
[p]
[cresc.]
Q.
*) или:
и т. д.
**) или:



а) Каденция Бетховена напечатана в приложении · См. Стр. 51.

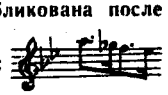
ПРИЛОЖЕНИЕ

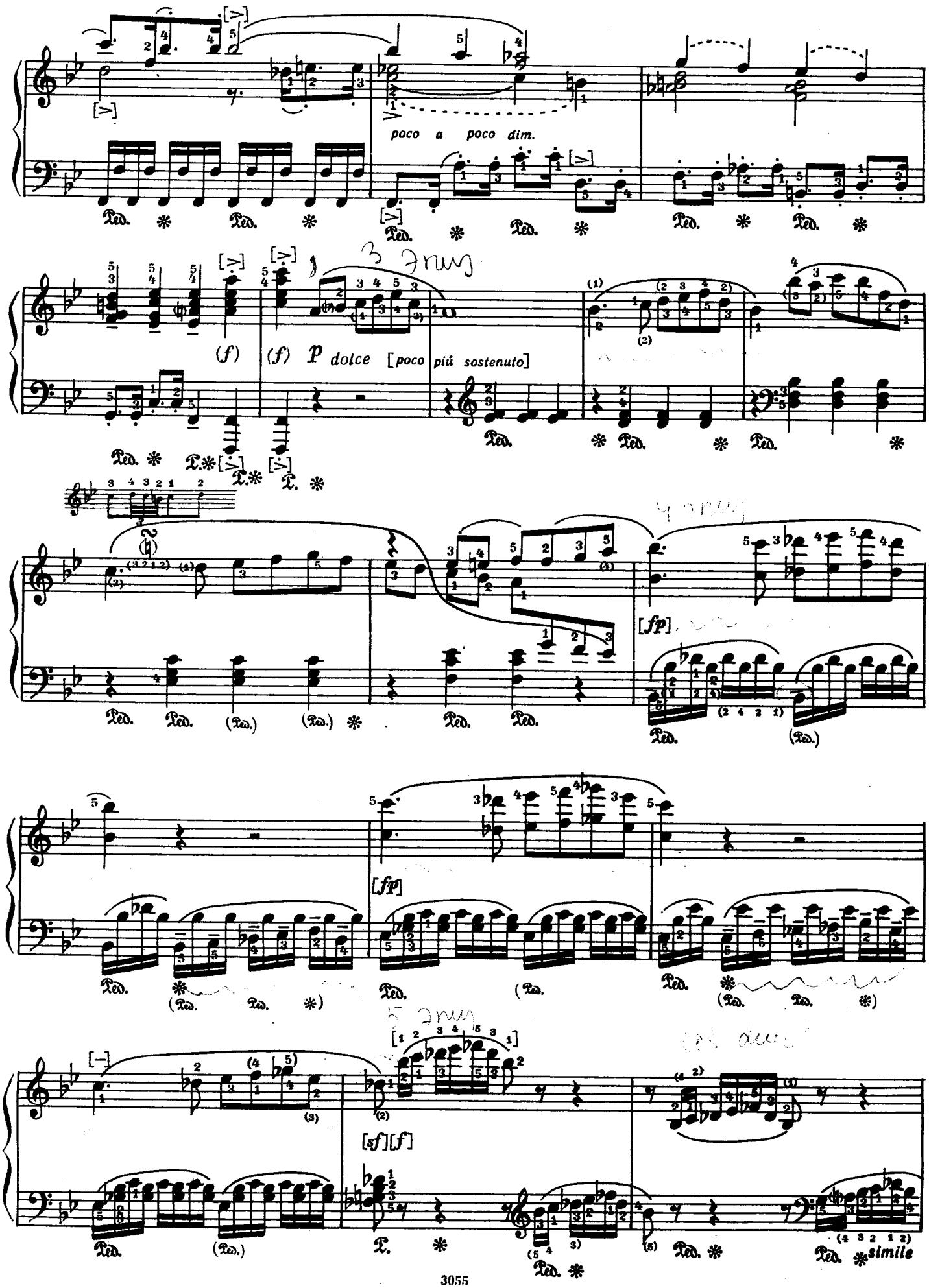
*) Каденция Бетховена к 1-ой части концерта B-dur, соч. 19

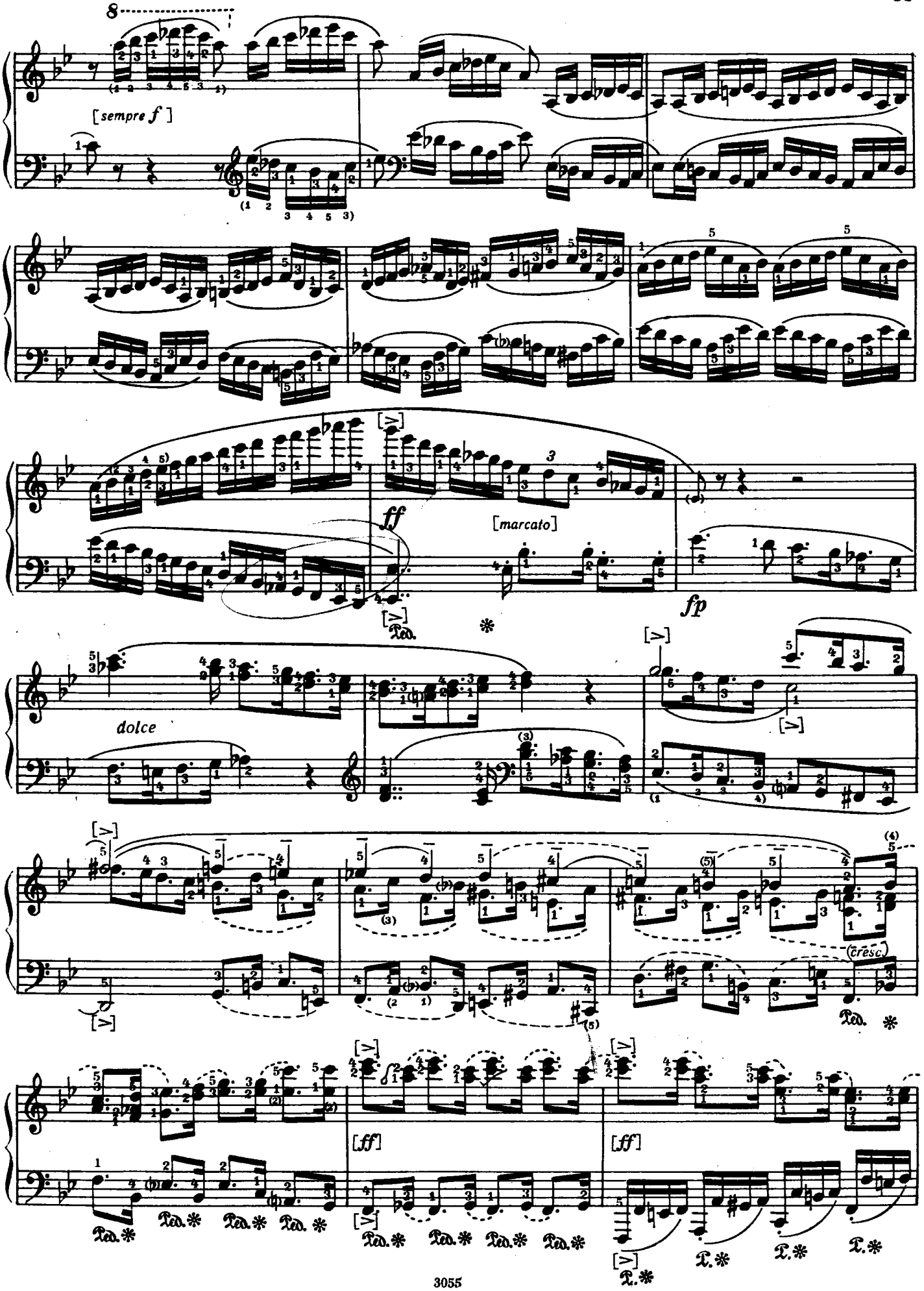


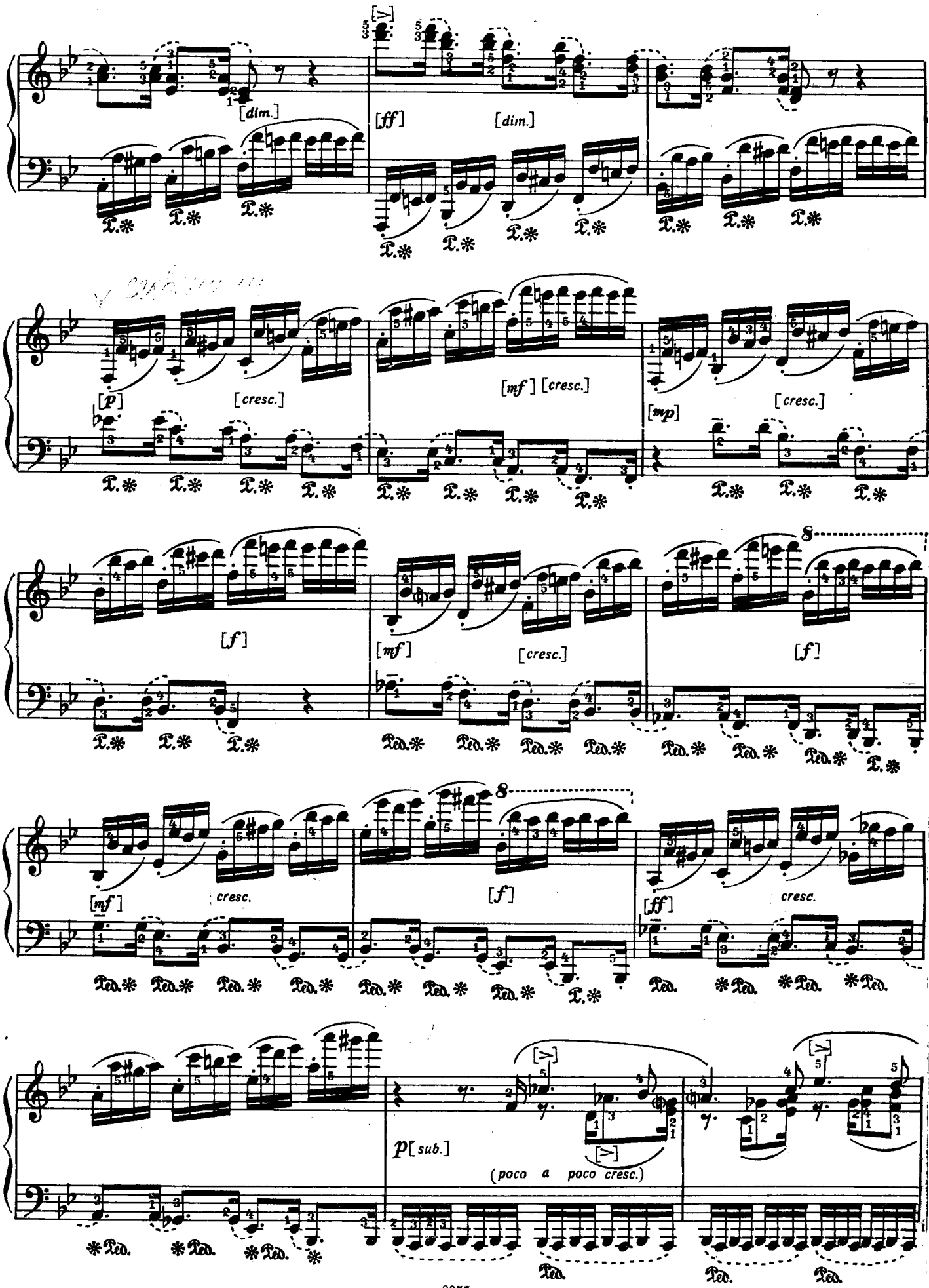
*) Эта каденция была опубликована после смерти Бетховена

**) В одной копии здесь ges:

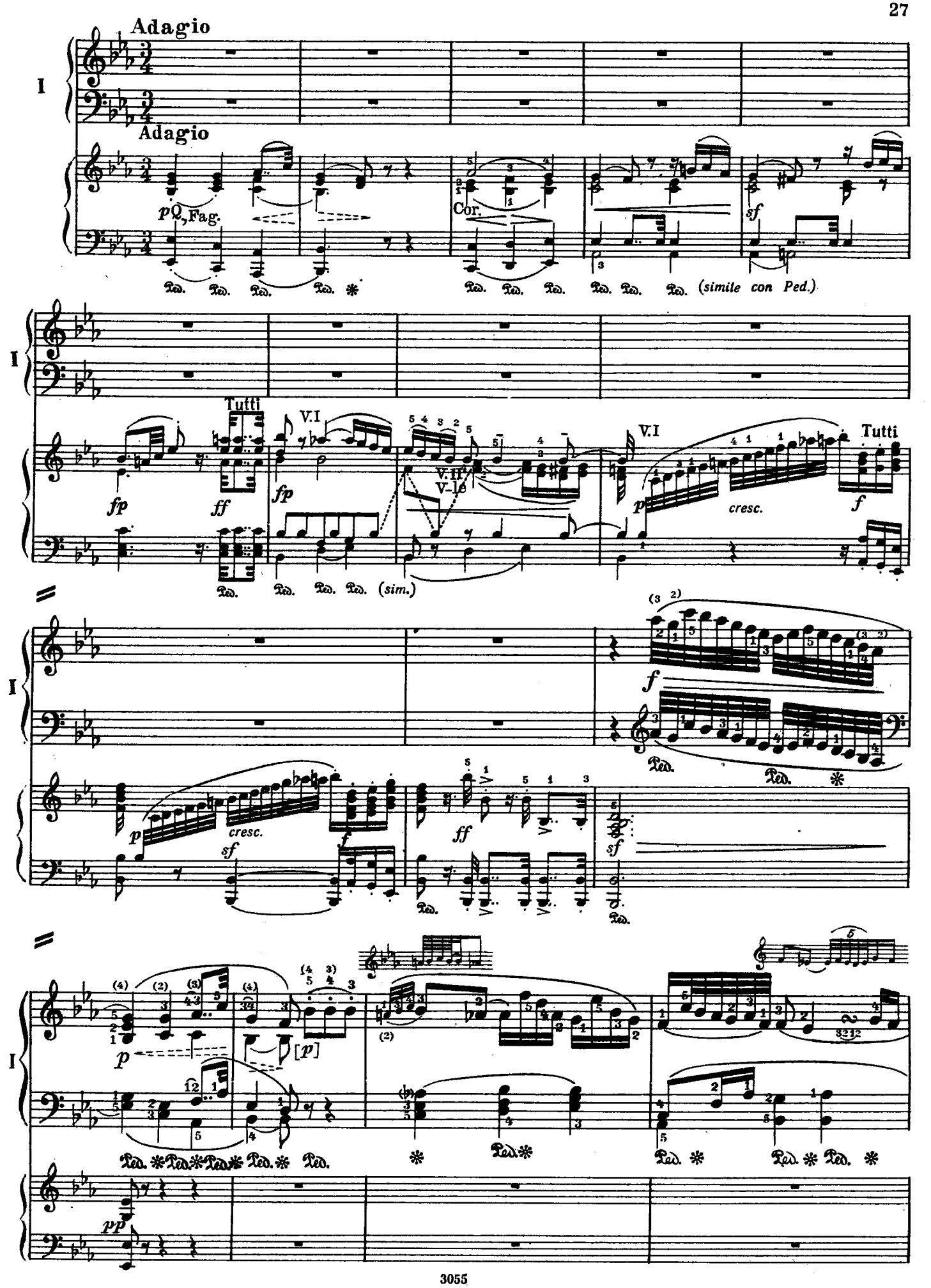


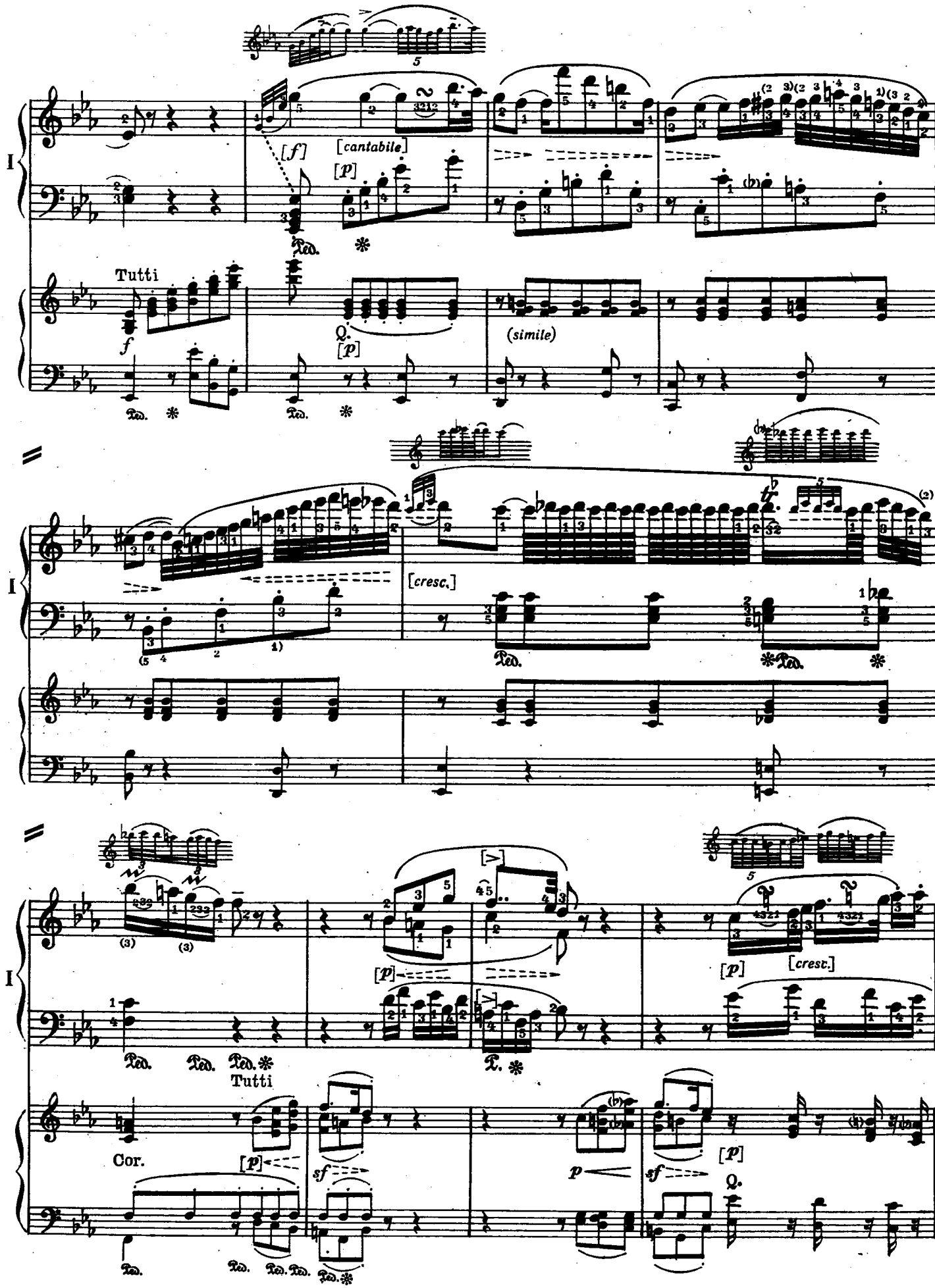

poco a poco dim.
(f)
(f) p dolce [poco più sostenuto]
[fp]
[fp]
[fp]
[sf][f]
simile

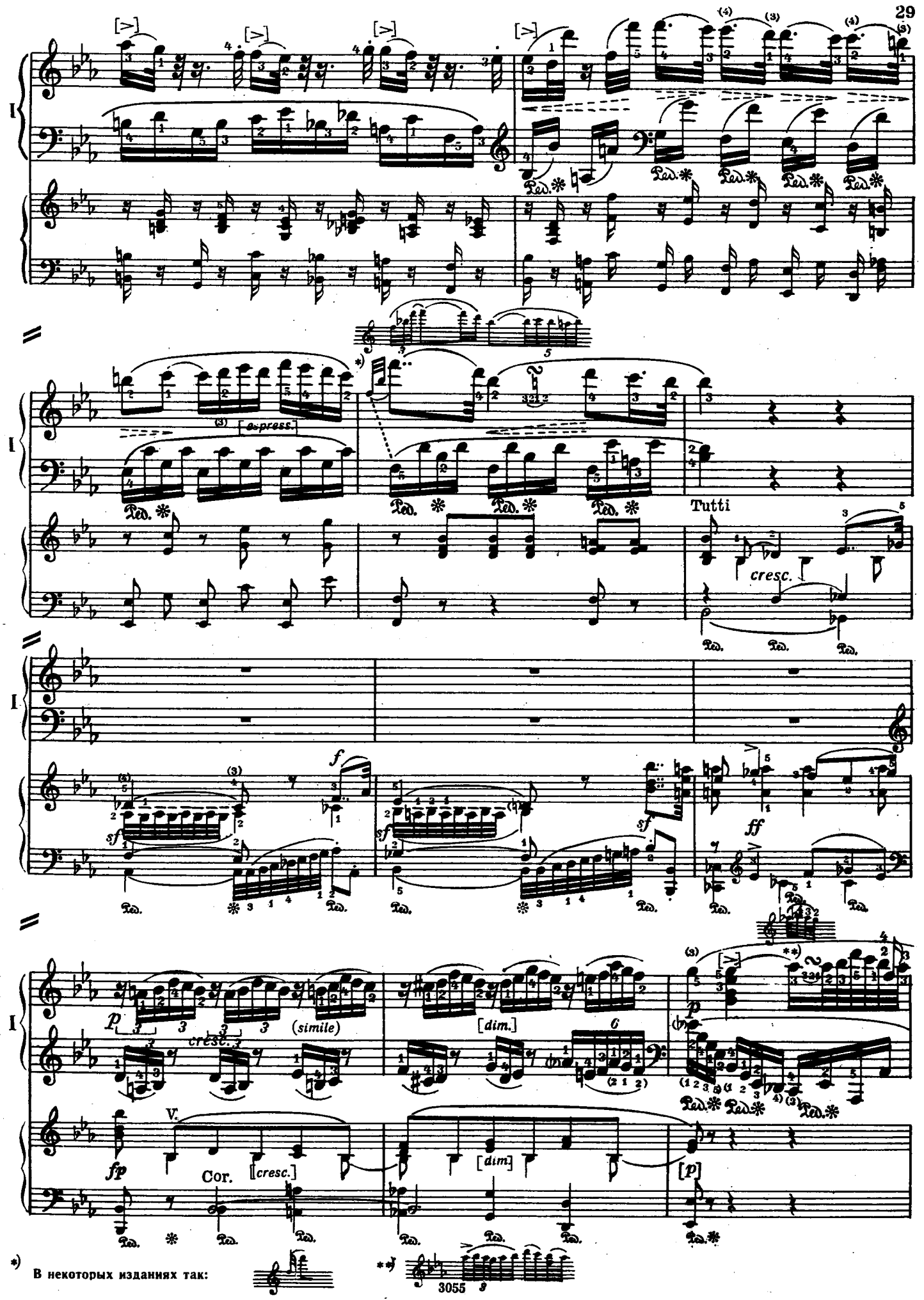

8
[sempre f]
ff
[marcato]
fp
dolce
(cresc.)
[ff]
[ff]

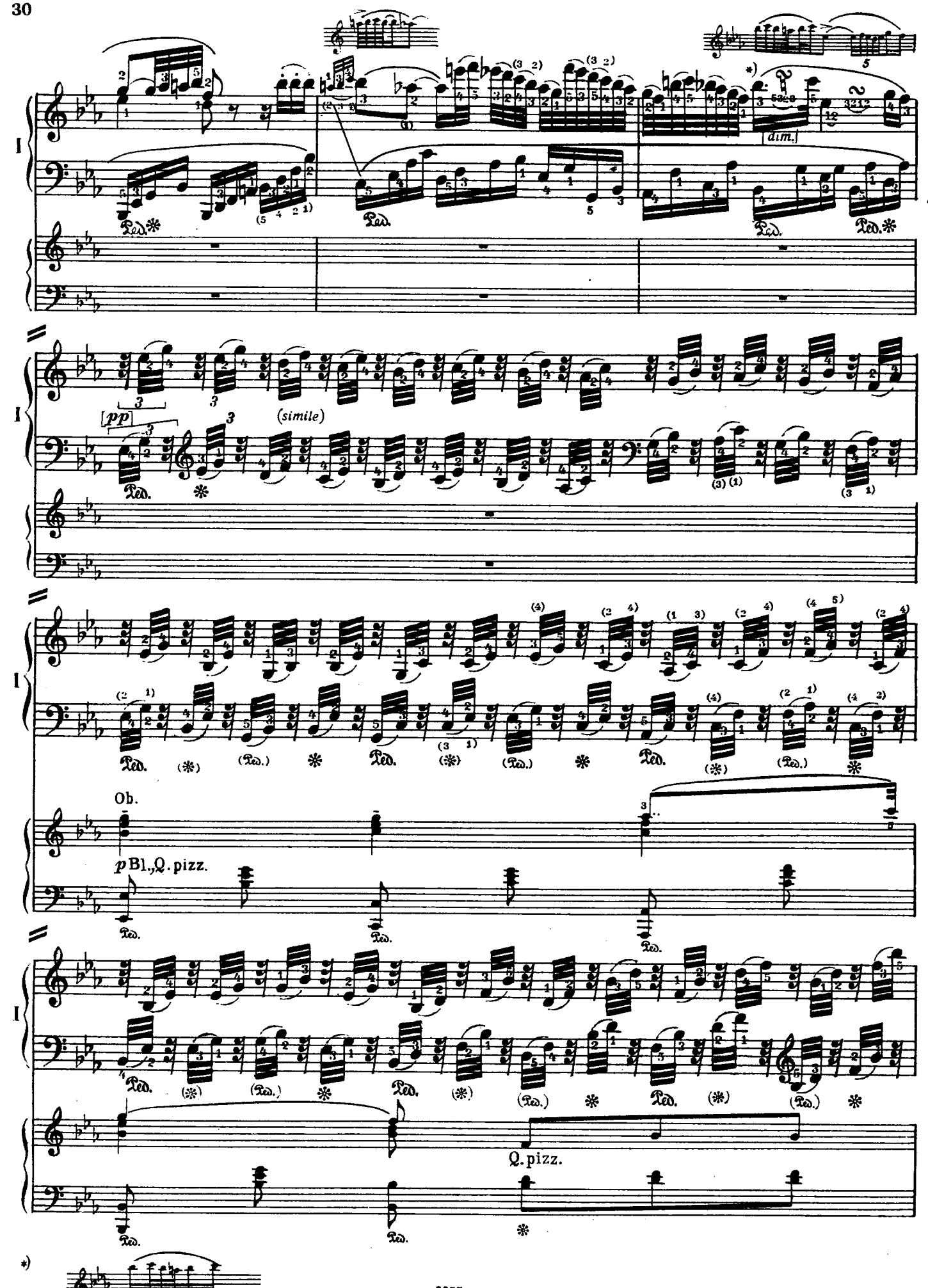

[dim.]
[ff]
[dim.]
[p]
[cresc.]
[mf] [cresc.]
[mp]
[cresc.]
[f]
[mf]
[cresc.]
[f]
[mf]
cresc.
[f]
[ff]
cresc.
p [sub.]
(poco a poco cresc.)

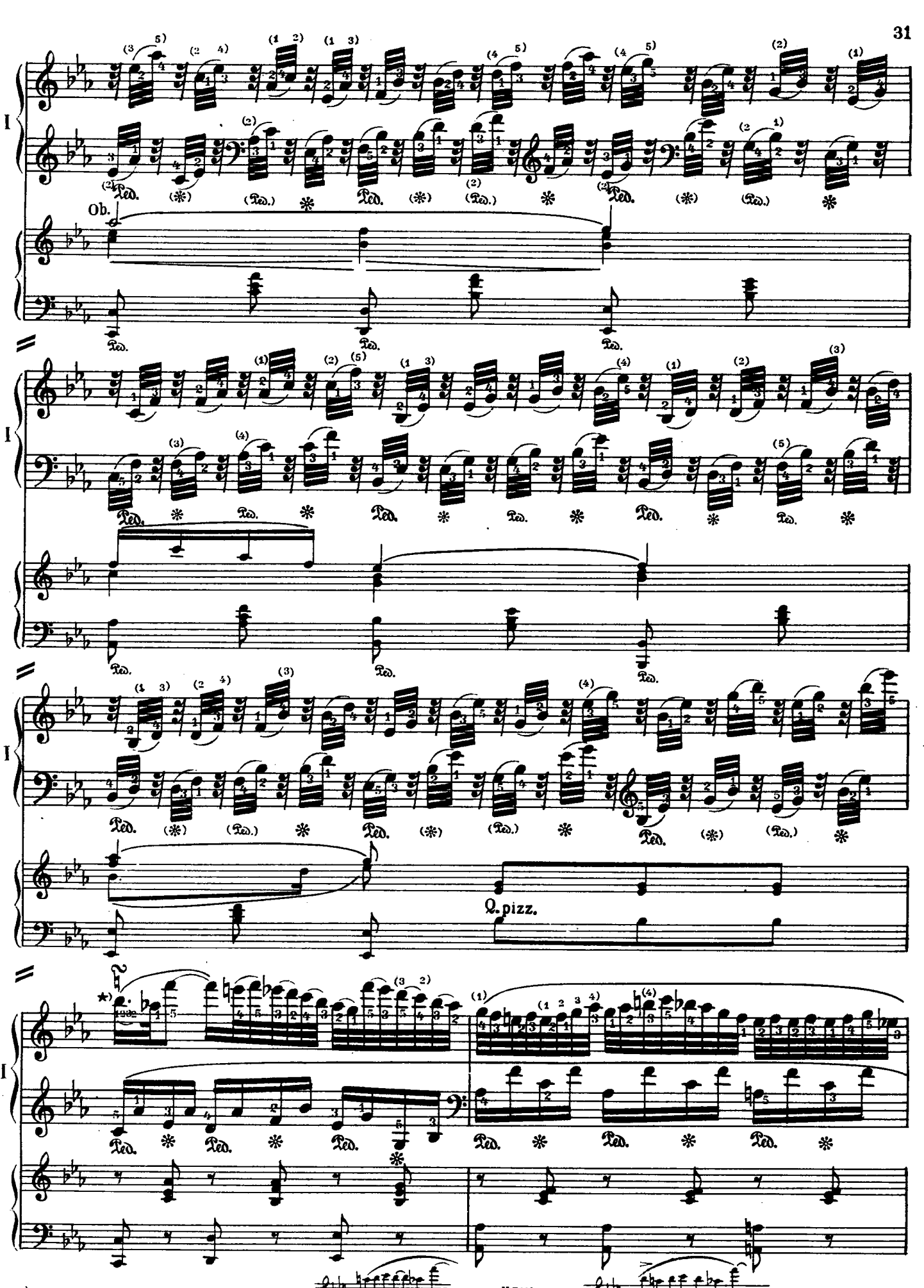
poco a poco]
[p]
[cresc. poco a poco]
[ff]
p Tutti
cresc.
p
ff


Adagio
I
Adagio
pQ, Fag.
Cor.
sf
(simile con Ped.)
Tutti
V.I
fp
ff
fp
V.II
V-le
V.I
p
cresc.
Tutti
f
(sim.)
f
p
cresc.
sf
f
ff
sf
p
[p]
pp

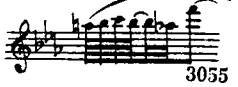

I
[f]
[cantabile]
[p]
Ped.
Tutti
f
(simile)
[cresc.]
Cor.
sf
p


I
[espress.]
Tutti
cresc.
f
sf
ff
p
cresc.
(simile)
[dim.]
fp
V.
Cor.
[cresc.]
[dim.]
[p]
*) В некоторых изданиях так:
**)

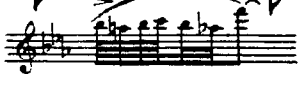

I
dim.
[pp]
(simile)
Ob.
p Bl.,Q. pizz.
Q. pizz.
Ped.

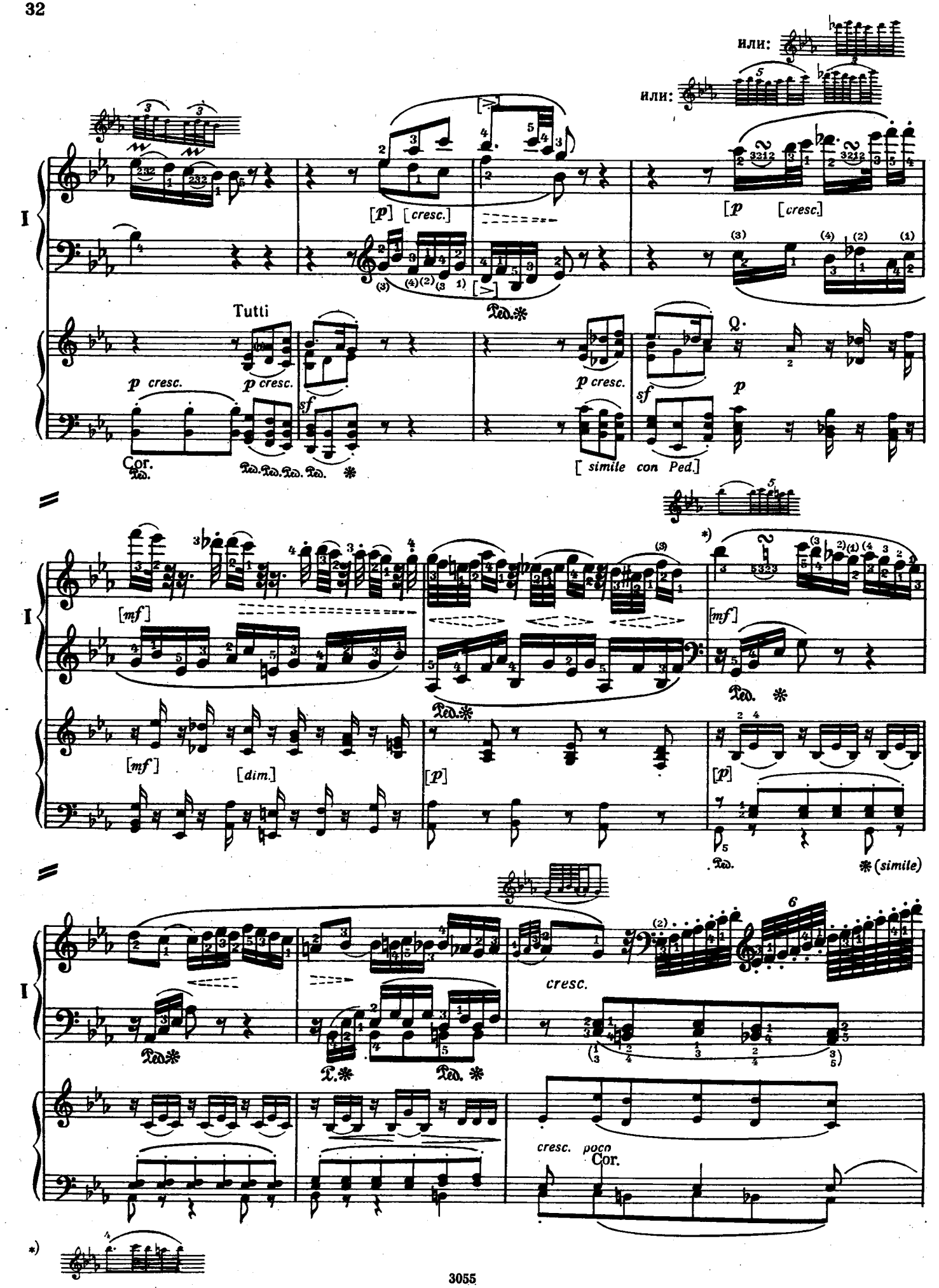


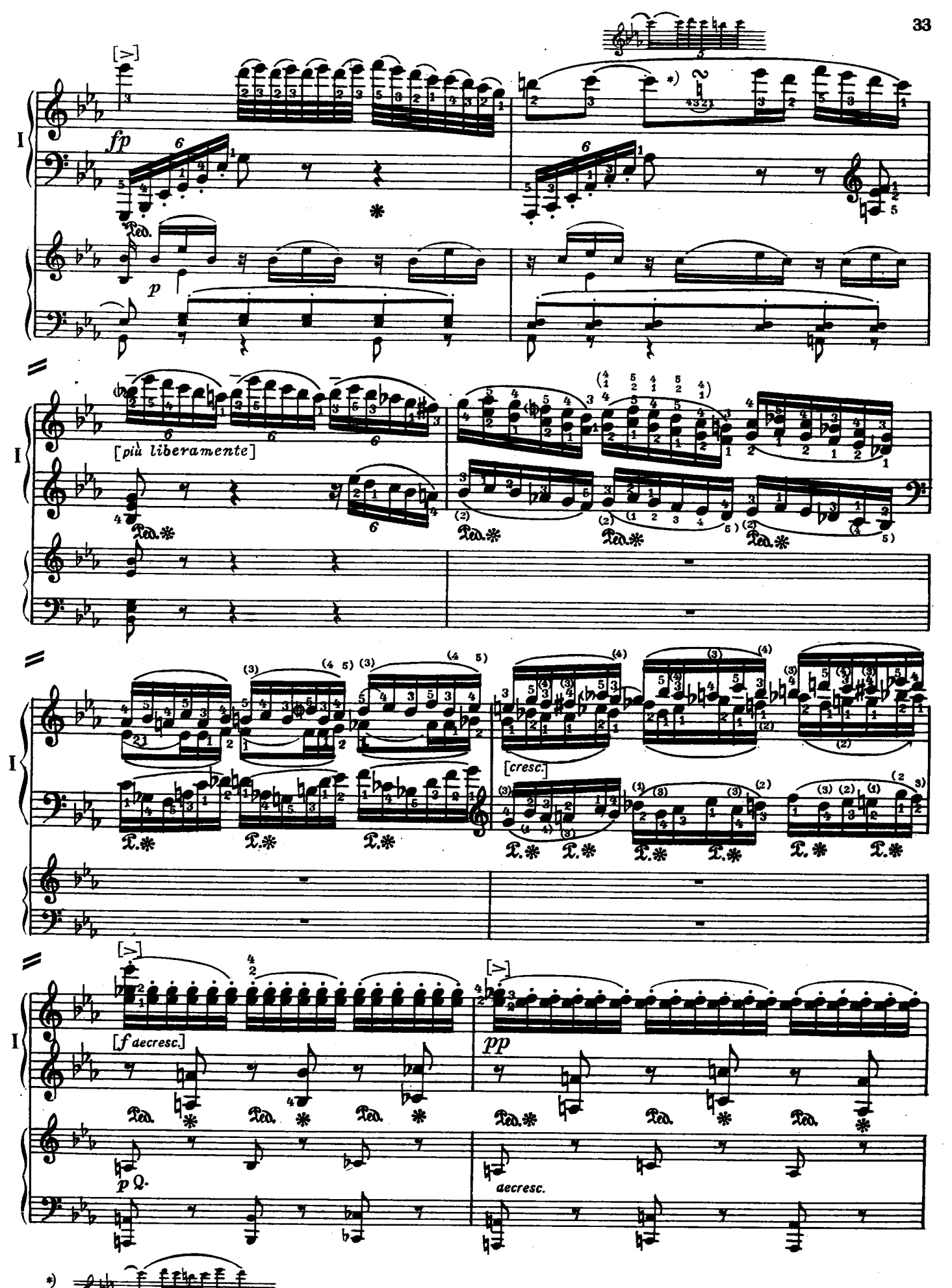
*) Обыкновенно это место исполняется так:

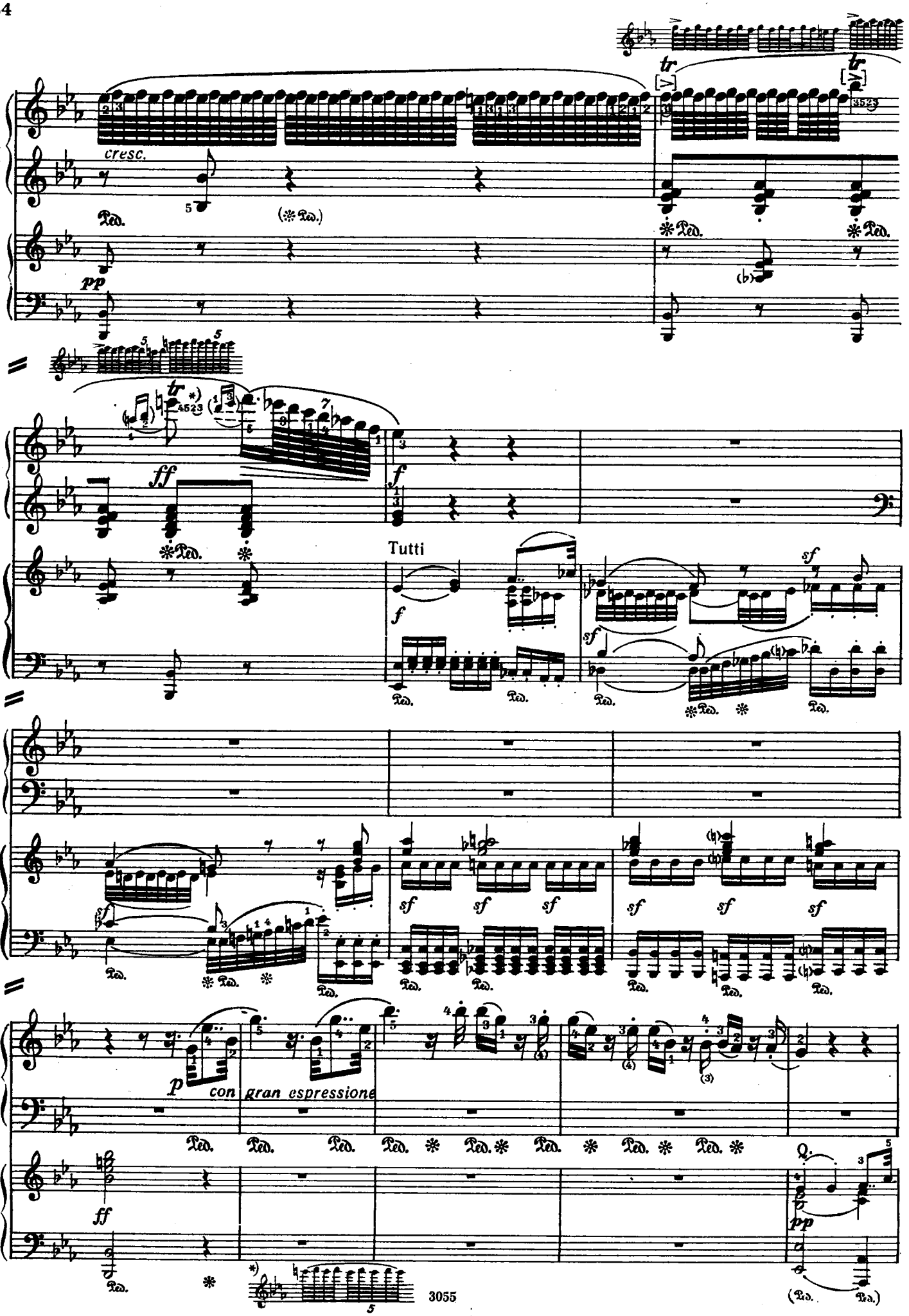


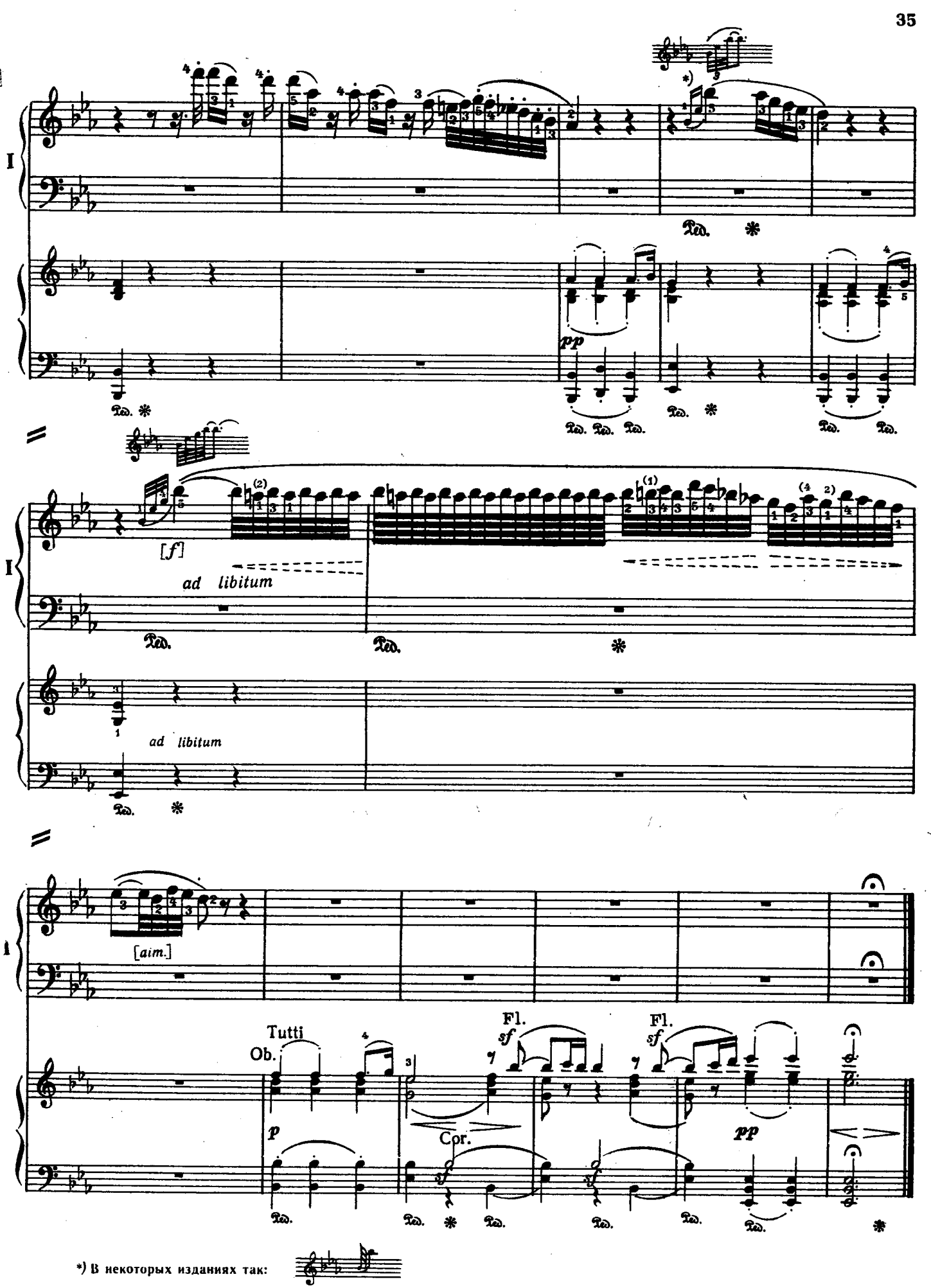
или:

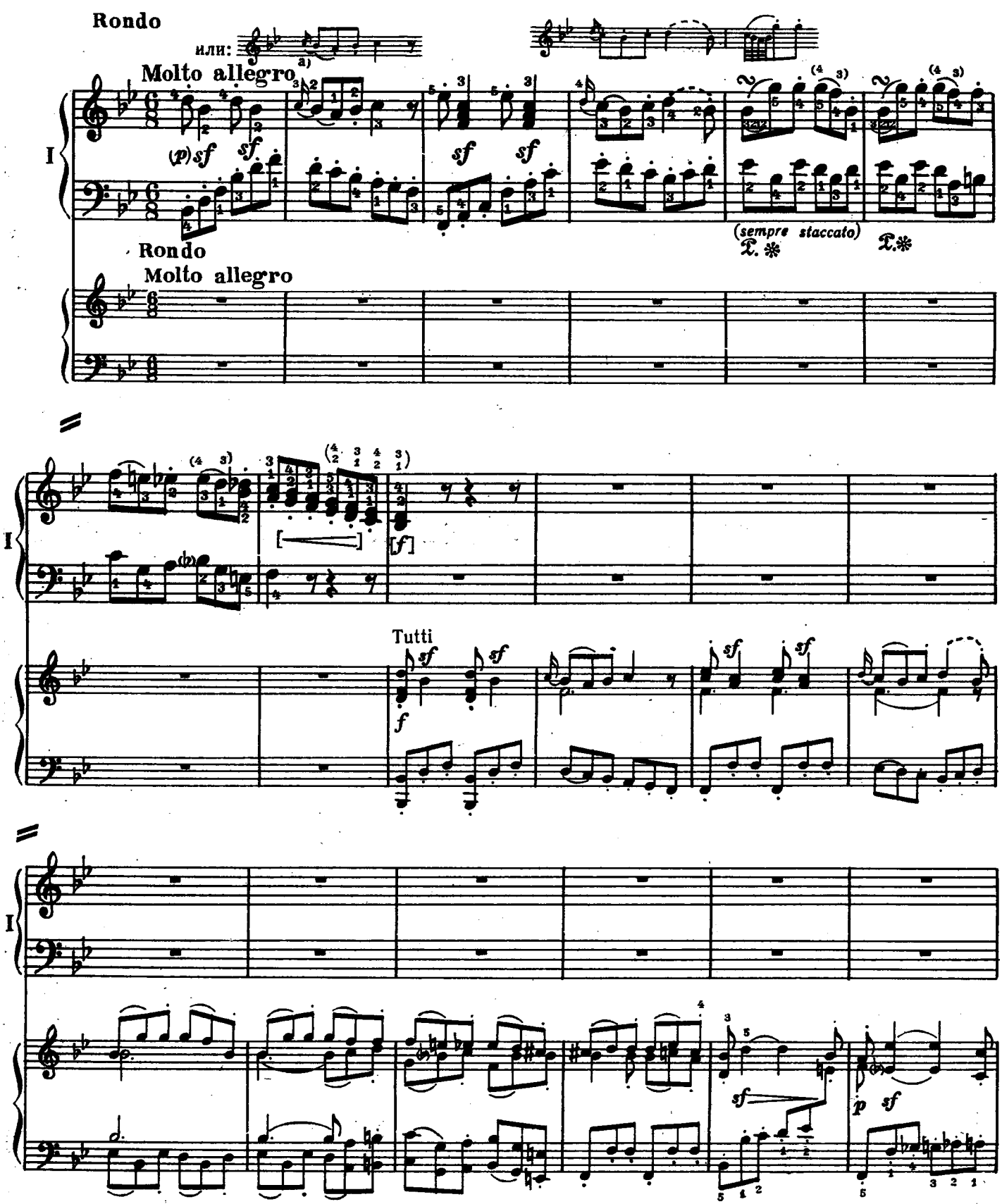


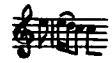
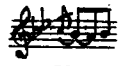

или:
или:
I
[p] [cresc.]
[p [cresc.]
Tutti
p cresc.
p cresc.
p cresc.
sf
sf
p
Cor.
[simile con Ped.]
[mf]
[dim.]
[p]
[p]
[mf]
[mf]
(simile)
cresc.
cresc. poco
Cor.

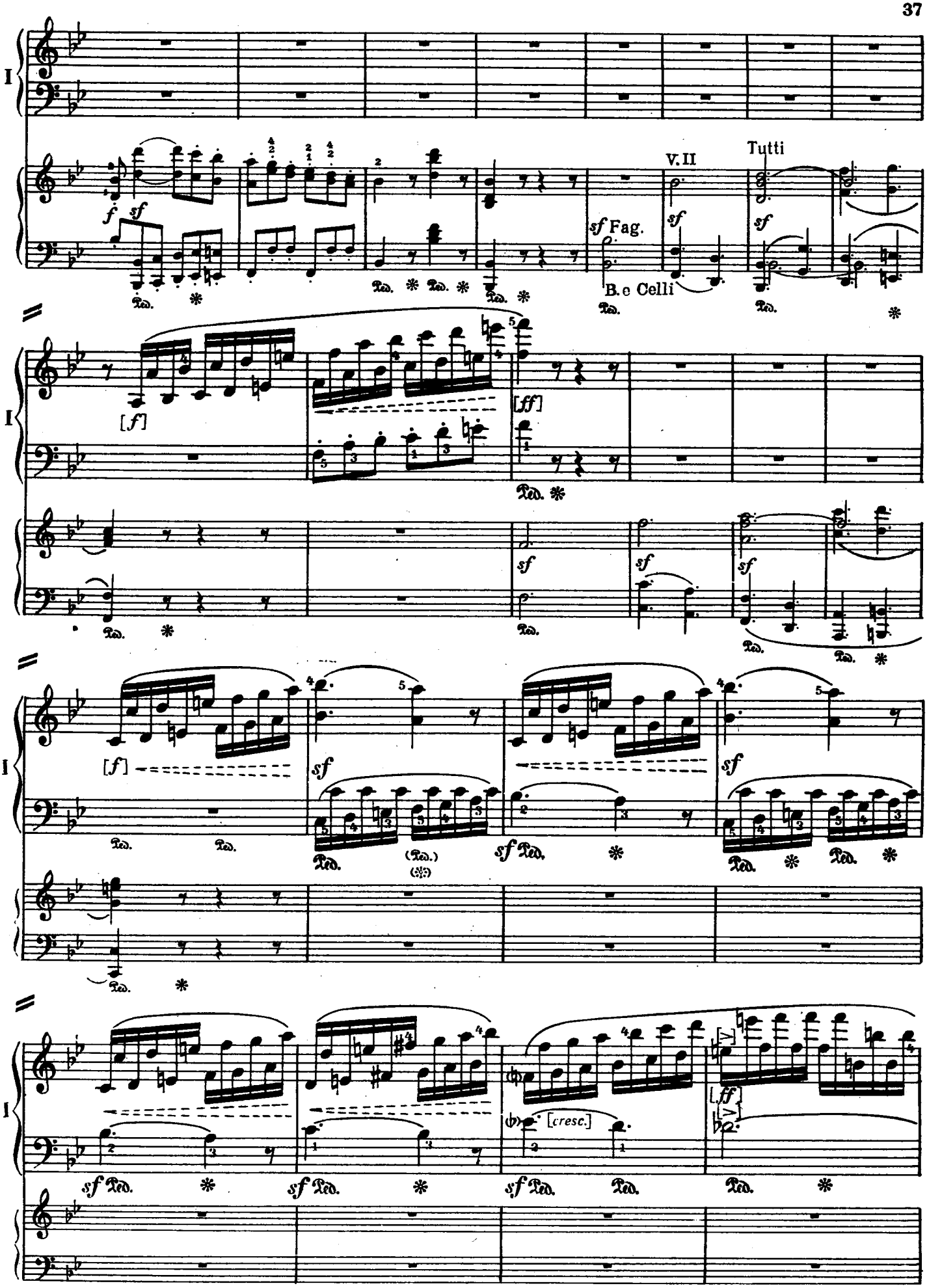

fp
p
[più liberamente]
[cresc.]
[f decresc.]
pp
decresc.
*) ИЛИ:

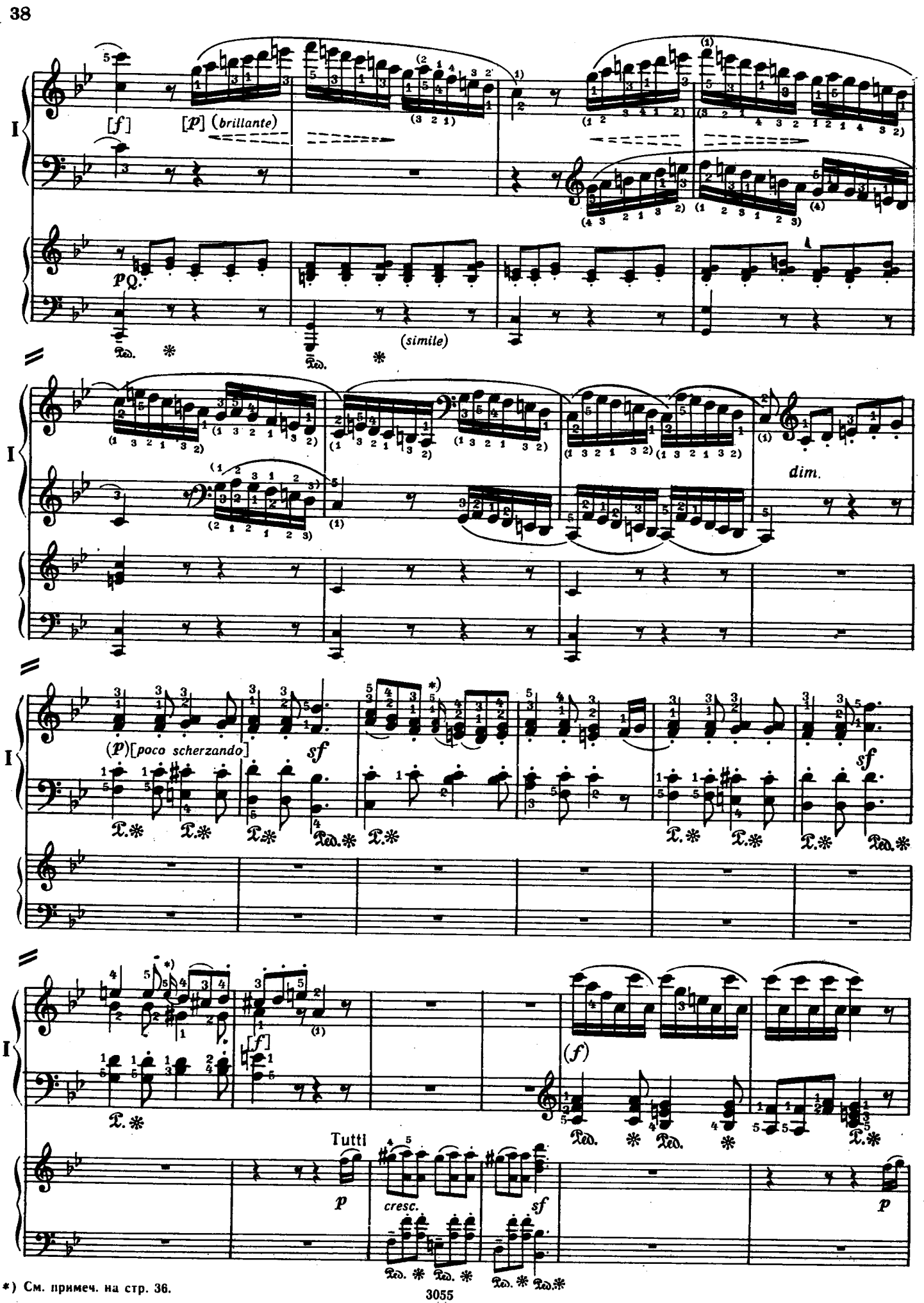

cresc.
pp
ff
f
Tutti
sf
p
con gran espressione
Q.
pp


I
Ped.
pp
[f]
ad libitum
ad libitum
[aim.]
Tutti
Ob.
p
Fl.
sf
Cor.
Fl.
sf
pp
*) В некоторых изданиях так:

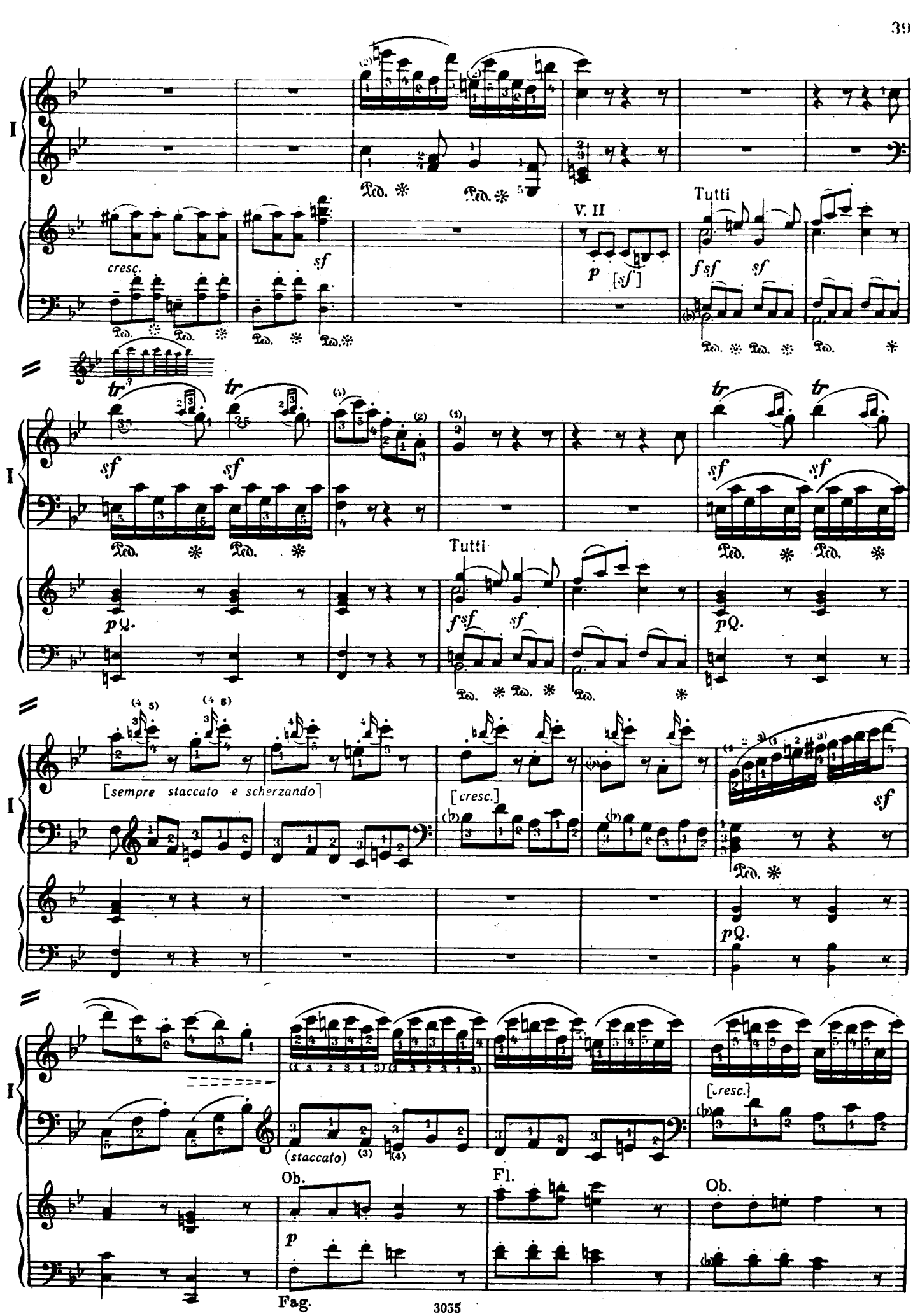


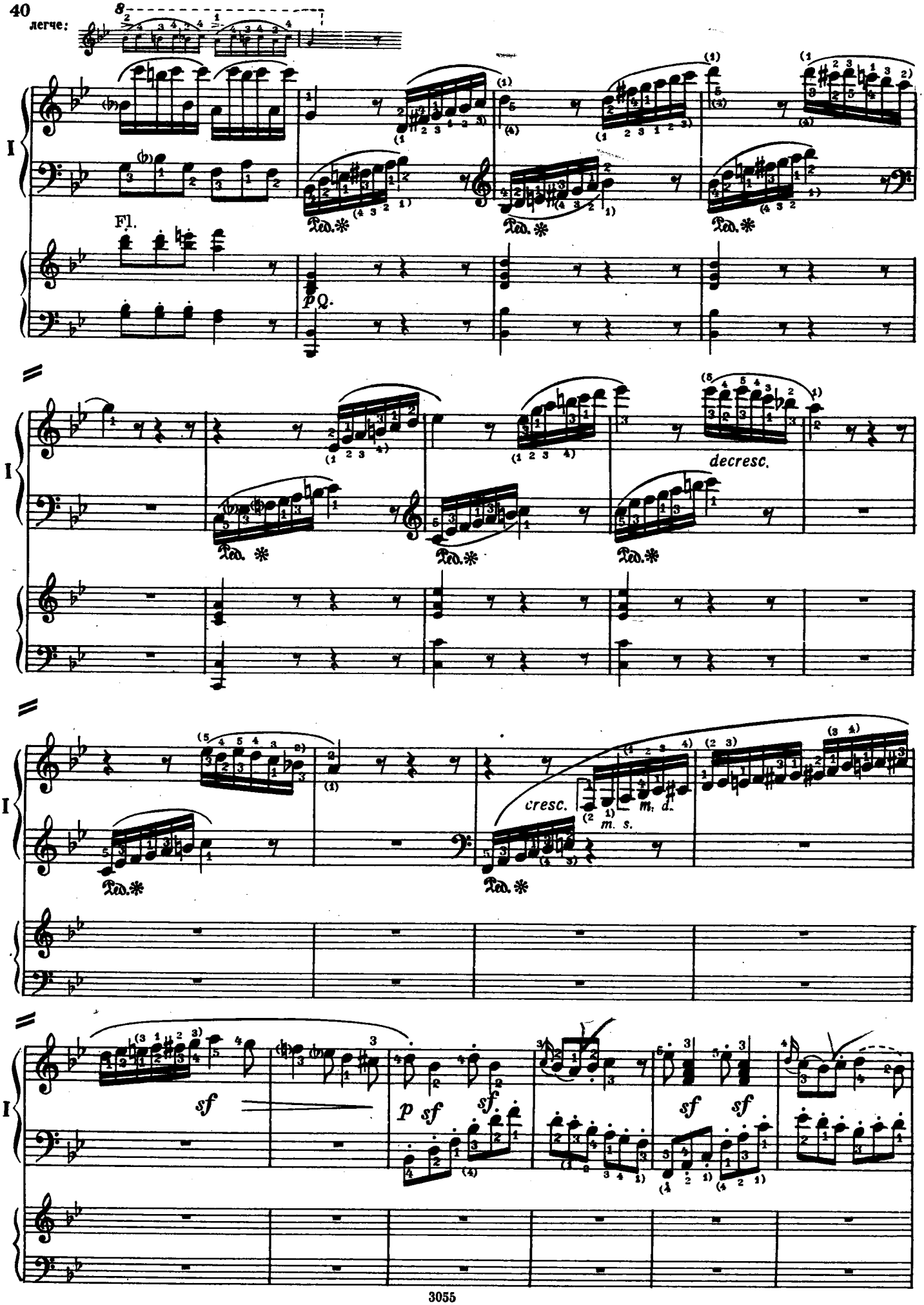
a) Способ исполнения форшлагов в этой части возбуждает сомнения. В финале 1-го c-dur'ного) концерта Бетховена, наряду с такой орфографией:  и т. д., автор пишет и в оркестре и в партии ф-п. иначе, напр.: И то и другое очевидно должно исполняться одинаково. Что же касается настоящего финала, то в нем сплошь выдержана одна орфография: Одинаково возможны оба способа исполнения  или: Большинство изданий без оговорки дает транскрипцию может быть более соответствующую легкому, прозрачному характеру этой темы. Окончательное решение вопроса приходится предоставить вкусу исполнителя.

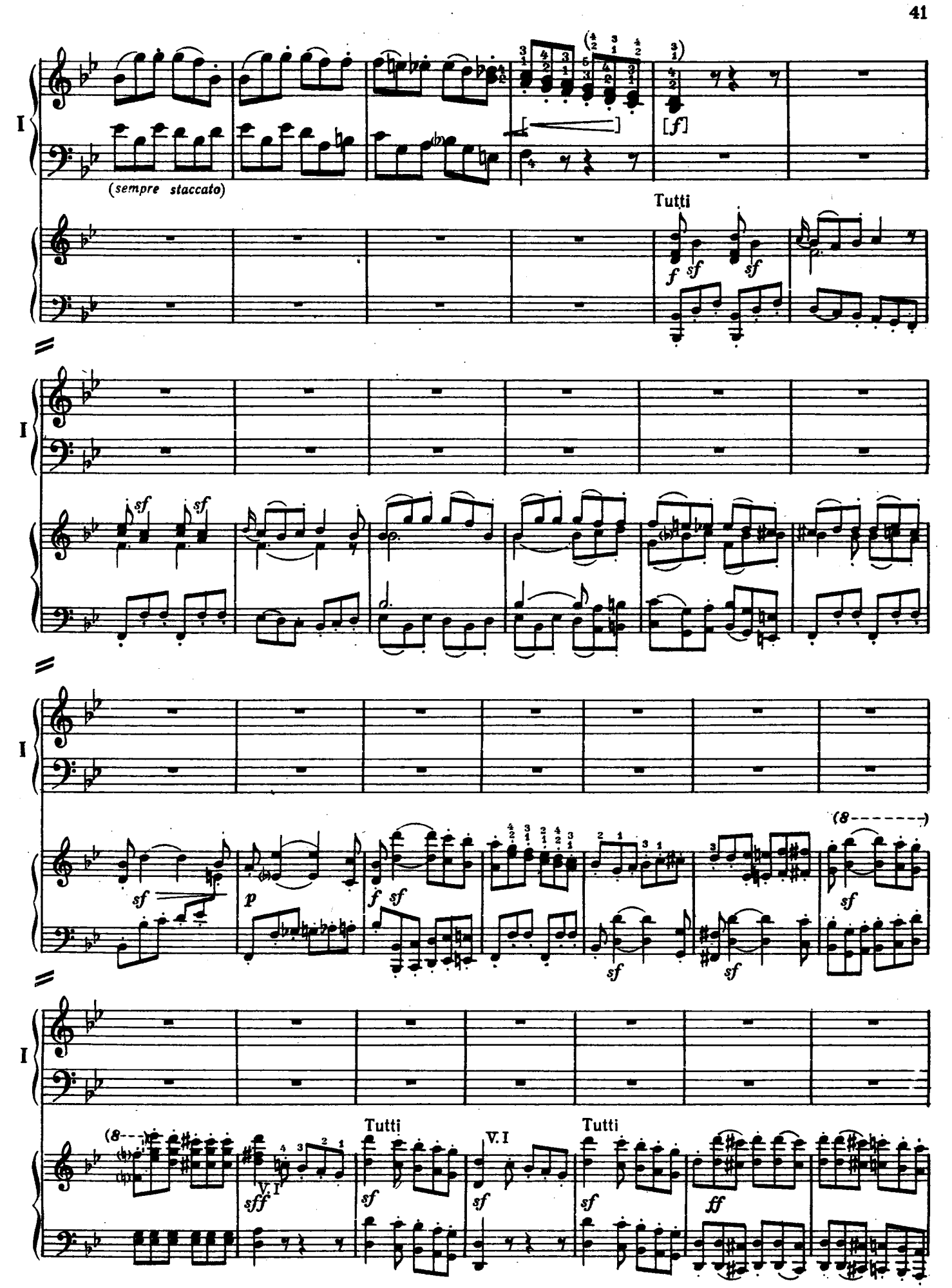

I
V. II
Tutti
sf Fag.
B.e Celli
[f]
[ff]
[cresc.]

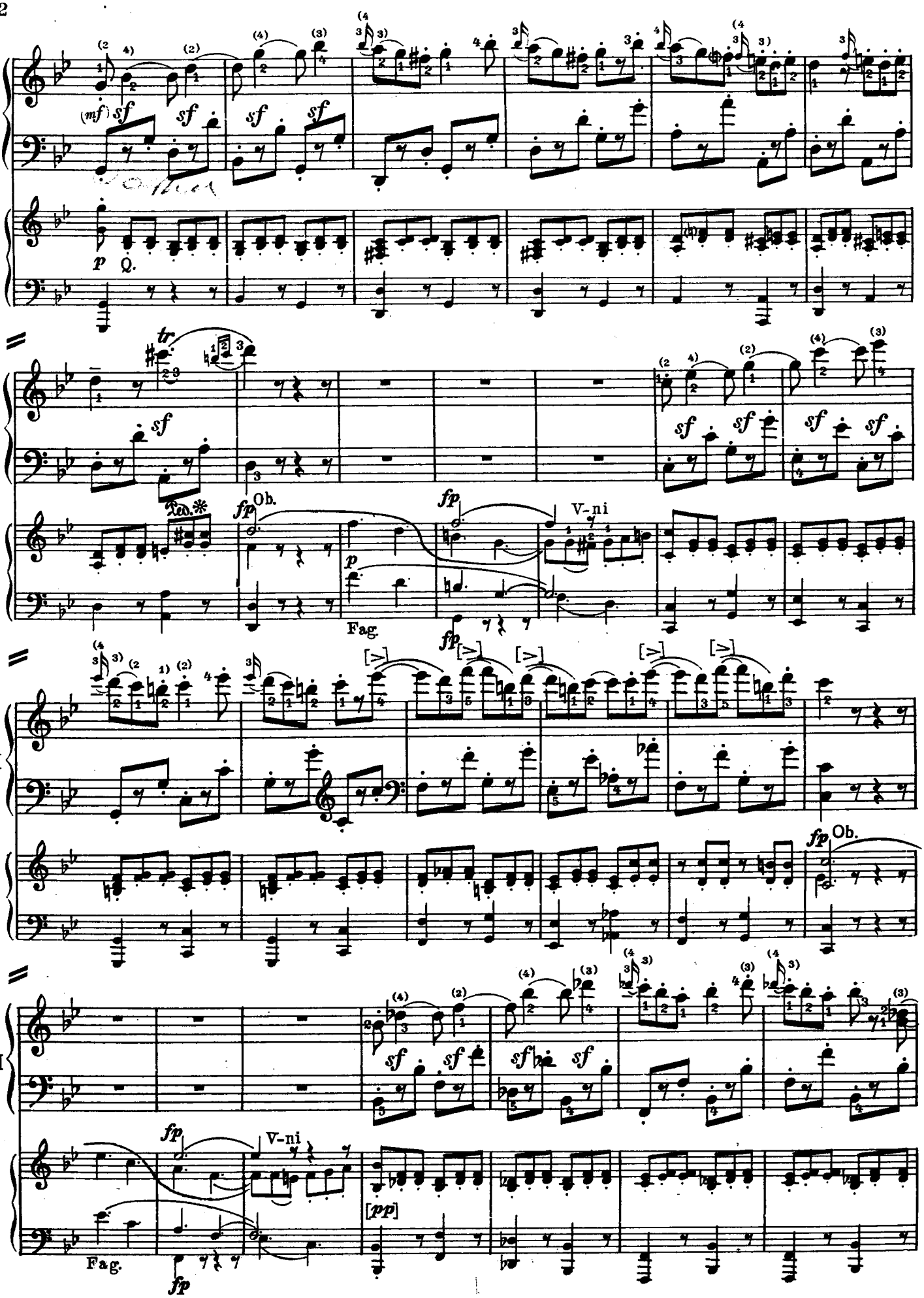


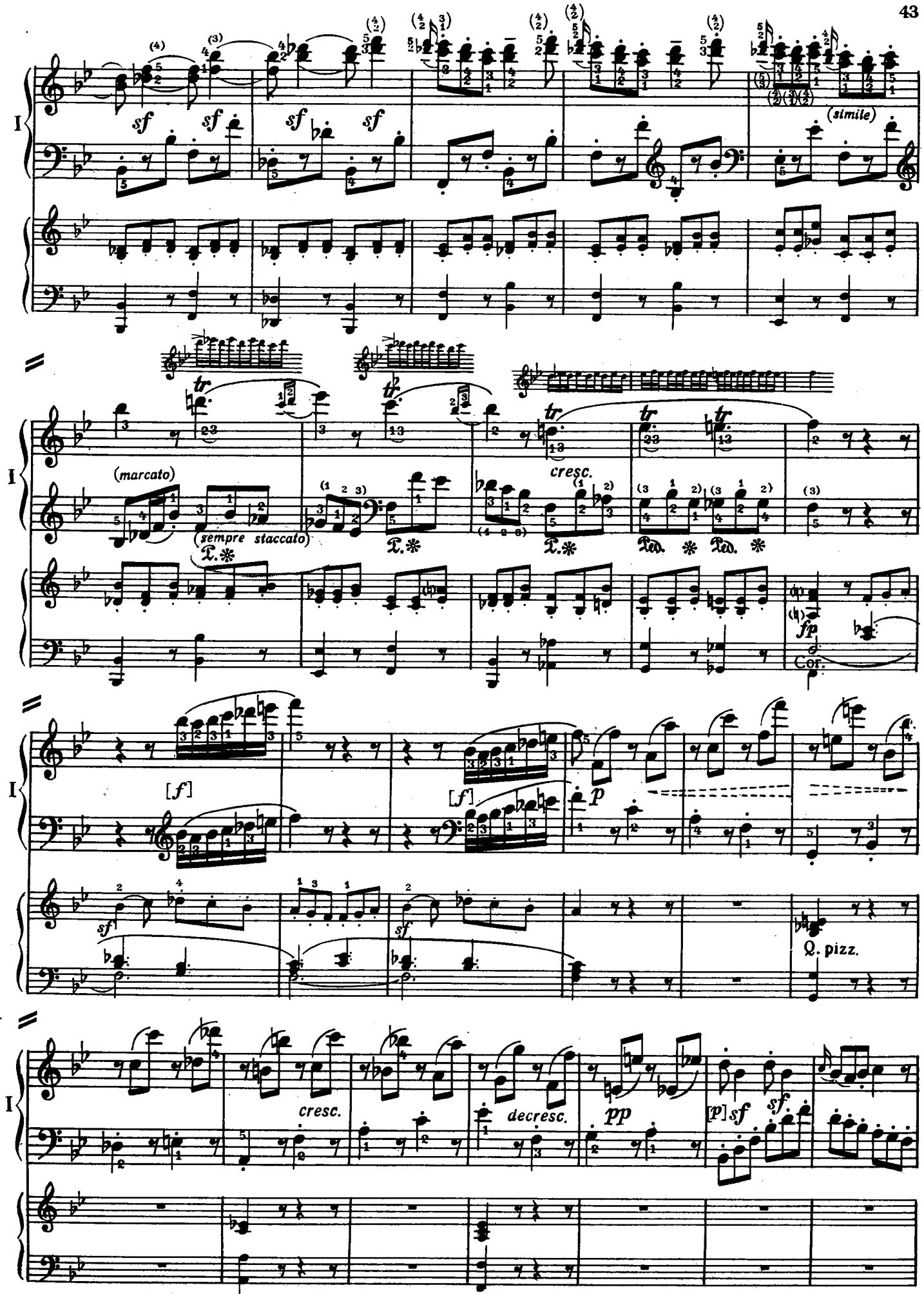
*) См. примеч. на стр. 36.

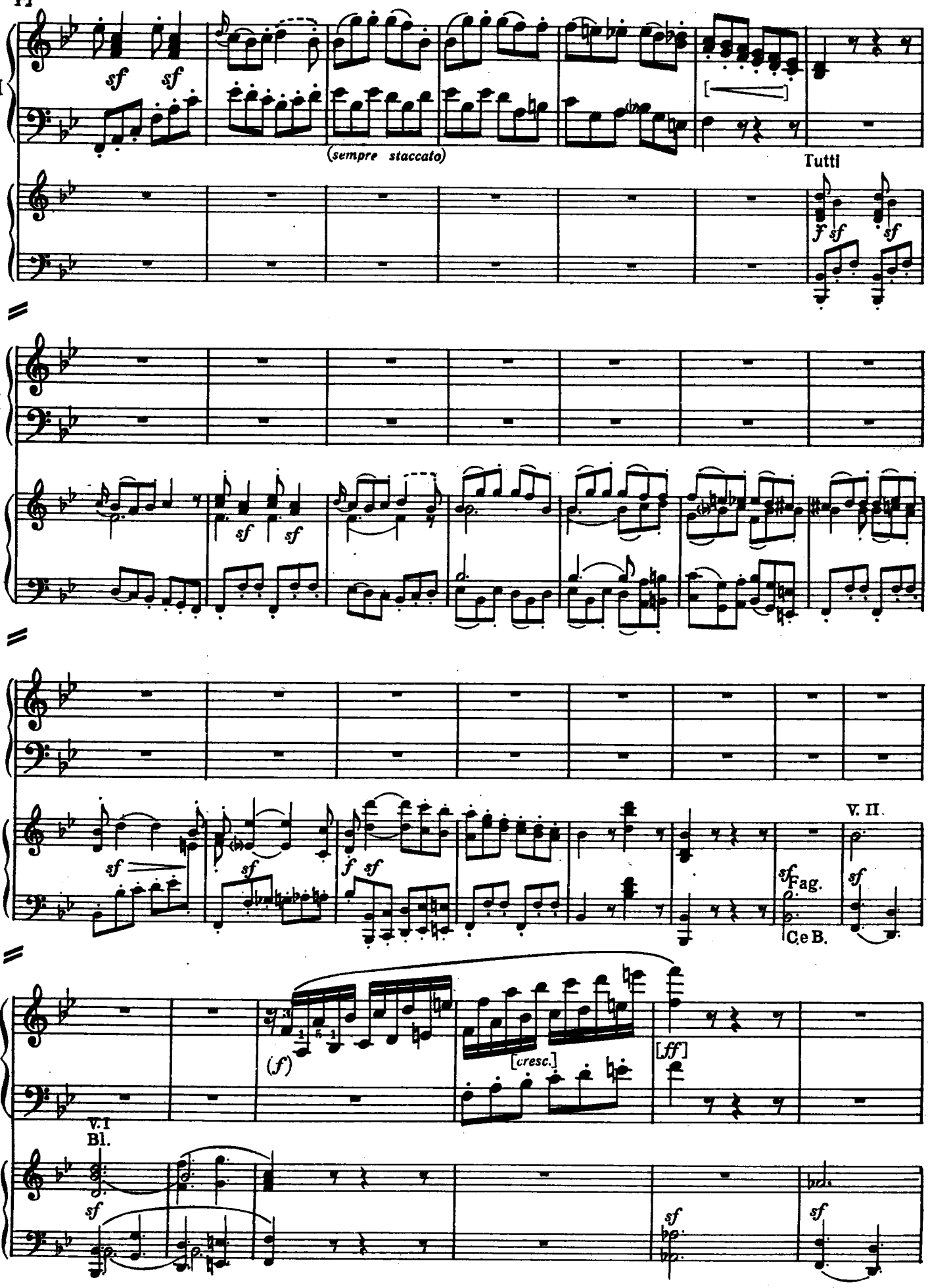

I
cresc.
sf
V. II
p
[sf]
Tutti
fsf
sf
tr
pQ.
[sempre staccato e scherzando]
[cresc.]
(staccato)
Ob.
Fl.
Fag.

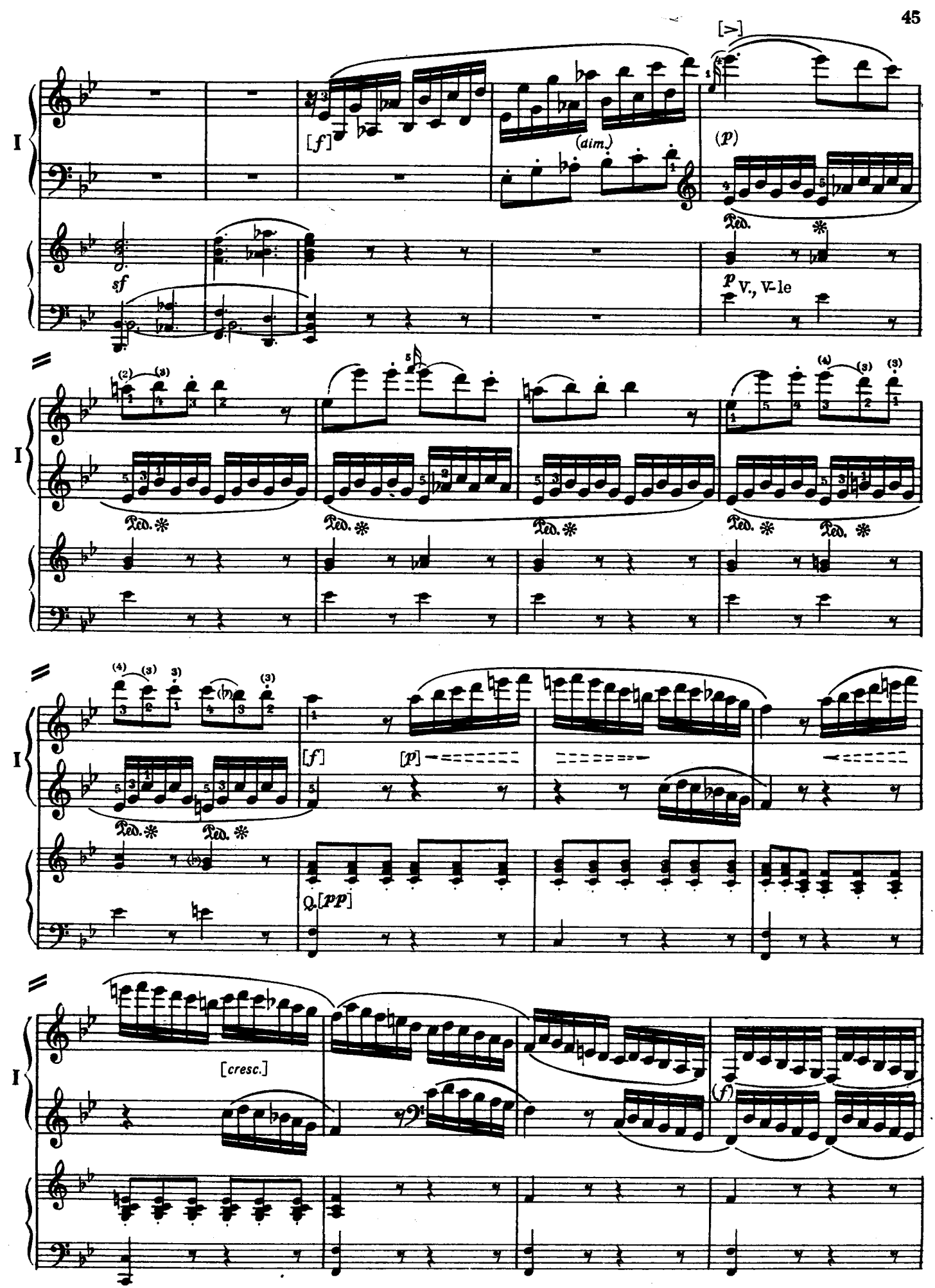

40
легче:
I
Fl.
p
Q.
Ped.
decresc.
cresc.
m. d.
m. s.
sf
p
sf

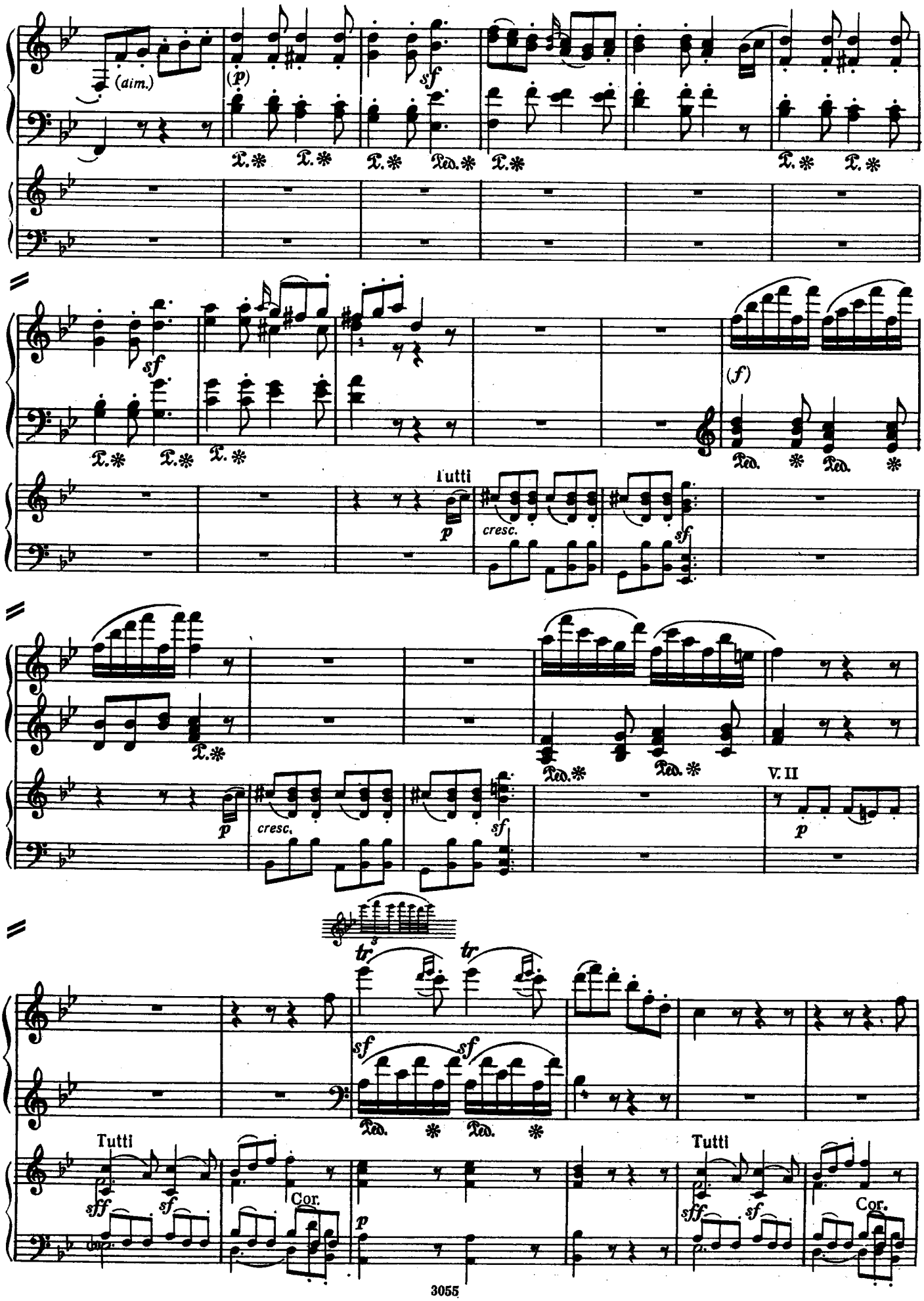

I
(sempre staccato)
[f]
Tutti
f
sf
sf
I
sf
sf
I
sf
p
f
sf
sf
sf
(8
I
(8
V. I
sff
Tutti
sf
V. I
sf
Tutti
sf
ff

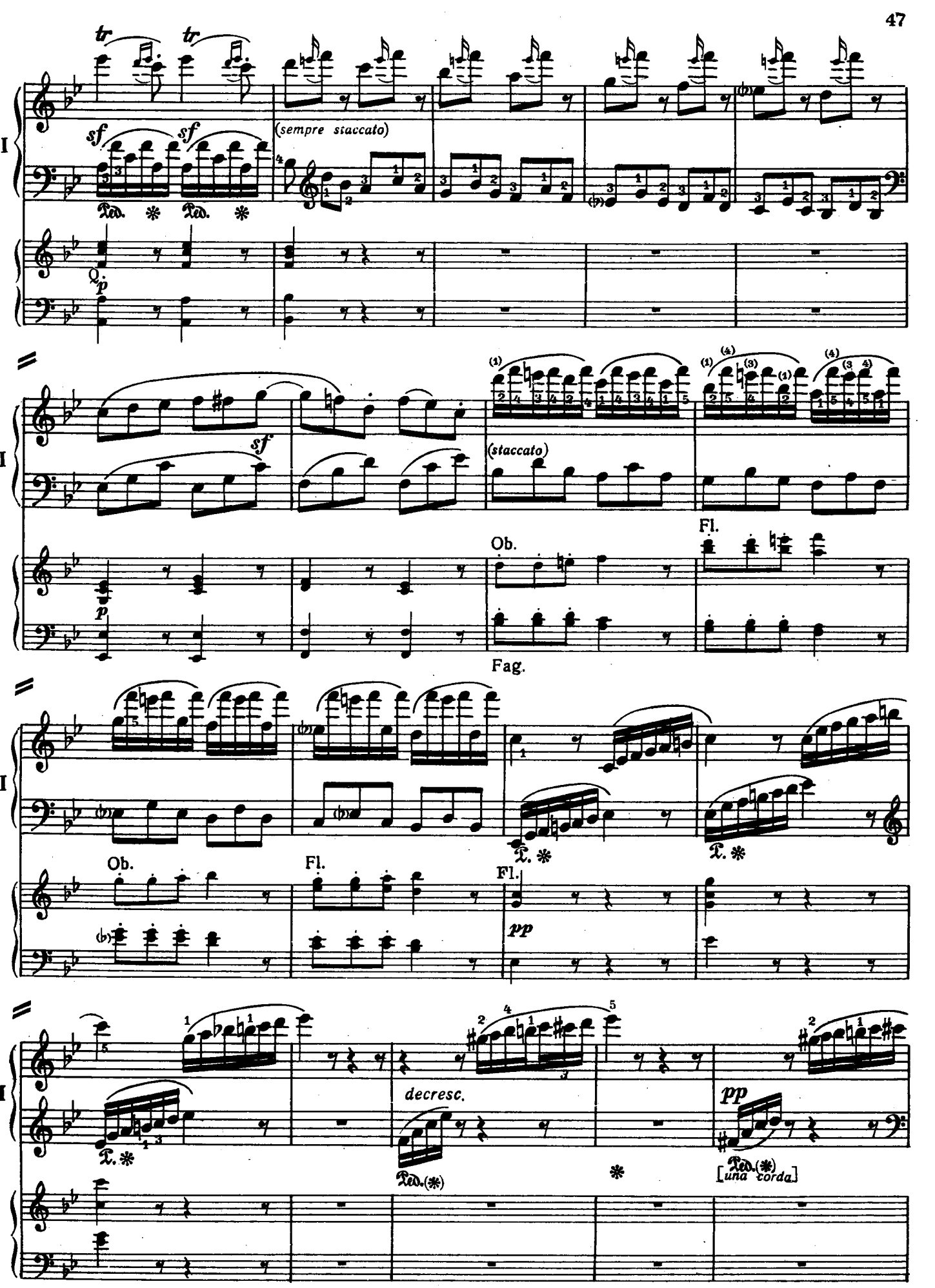

I
(mf) sf
p
Q.
tr
Ped.
fp Ob.
p
Fag.
fp
V-ni
[>]
fp Ob.
sf
fp
V-ni
[pp]
Fag.
fp

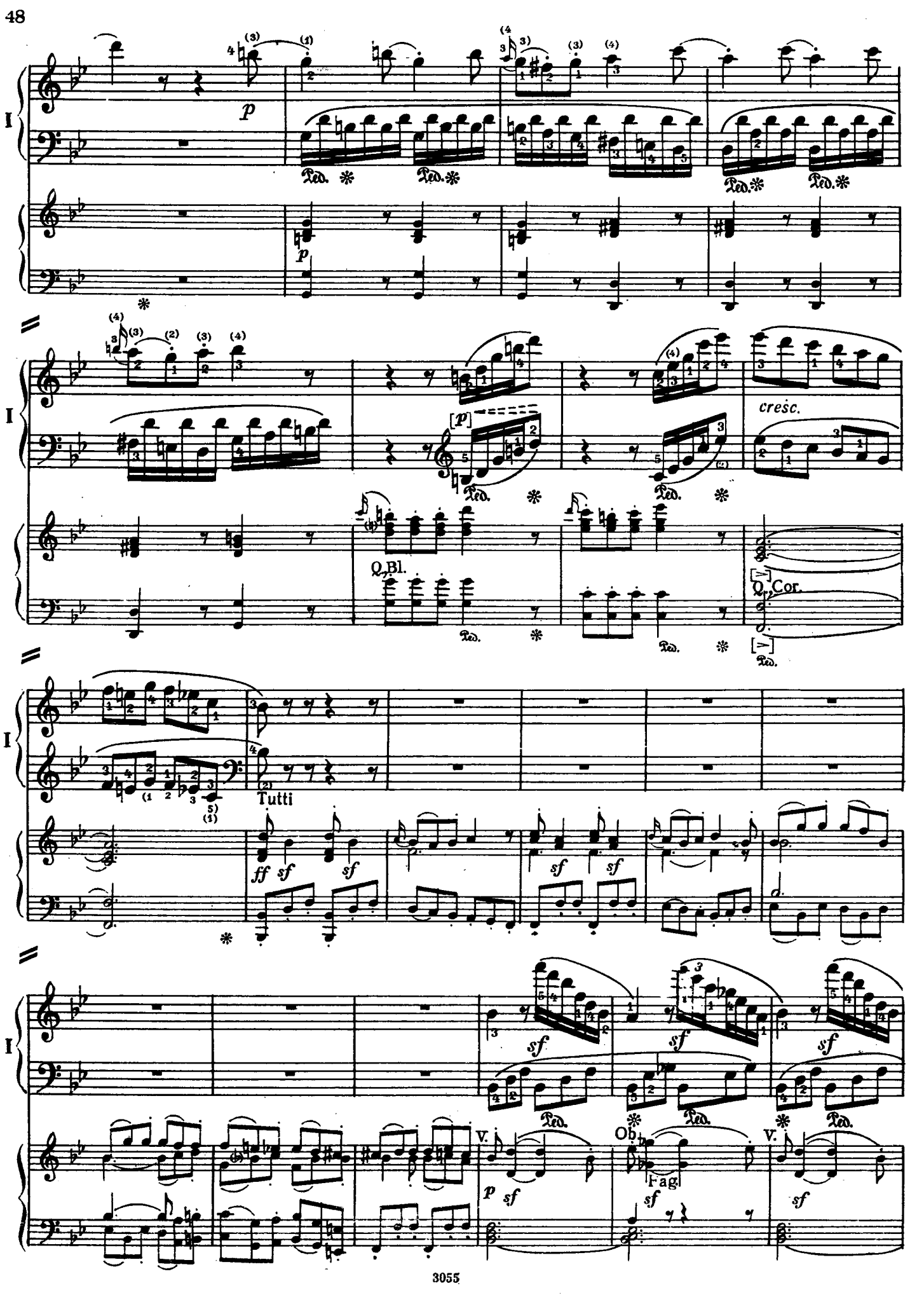

I
sf
(simile)
(marcato)
(sempre staccato)
cresc.
fp
Cor.
[f]
p
Q. pizz.
decresc.
pp
[p]

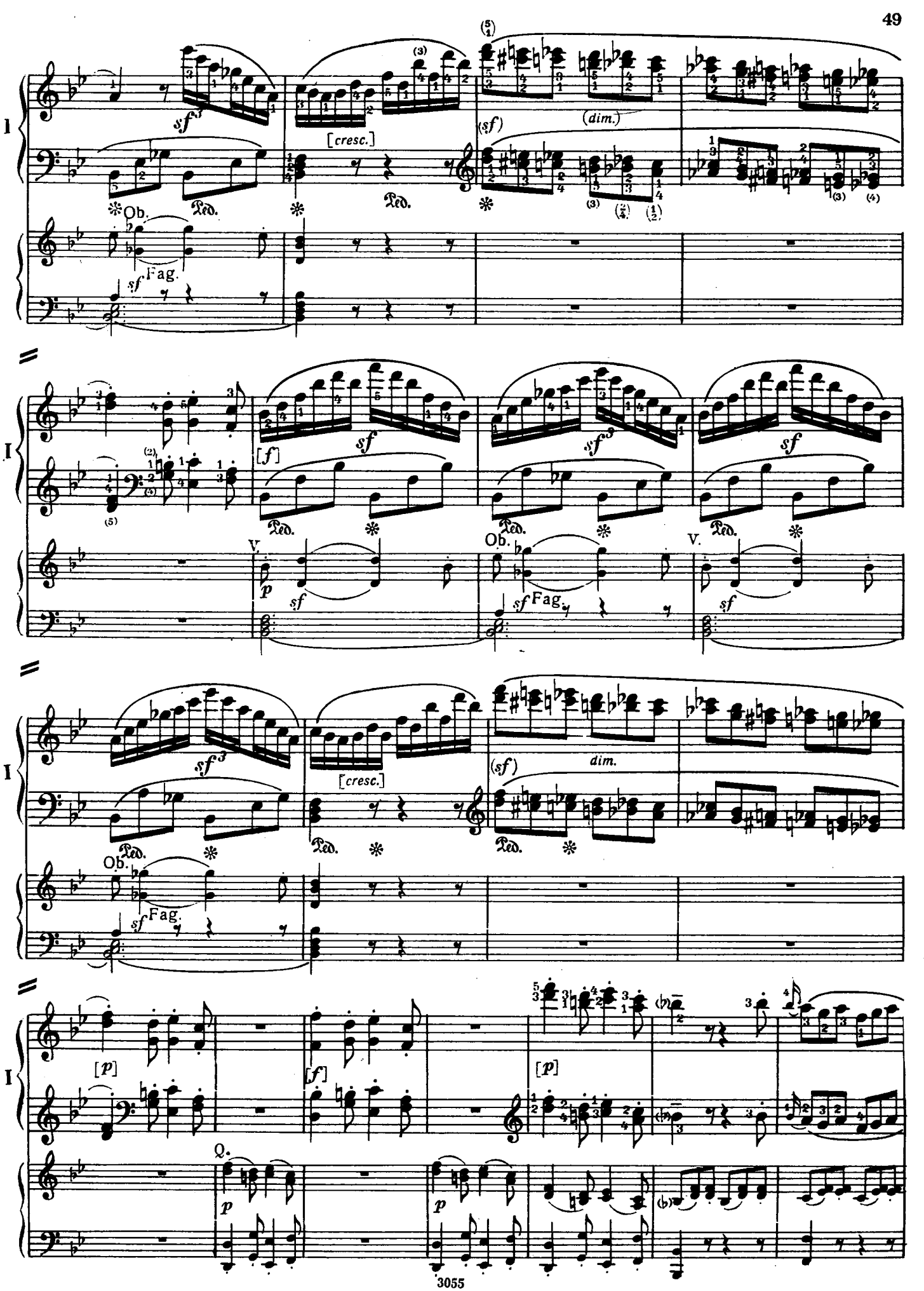

I
sf sf
(sempre staccato)
Tutti
f sf sf
I
sf sf
I
sf sf f sf
V. II.
sf Fag.
sf
C.e B.
I
(f)
[cresc.]
[ff]
V. I
Bl.
sf
sf
sf

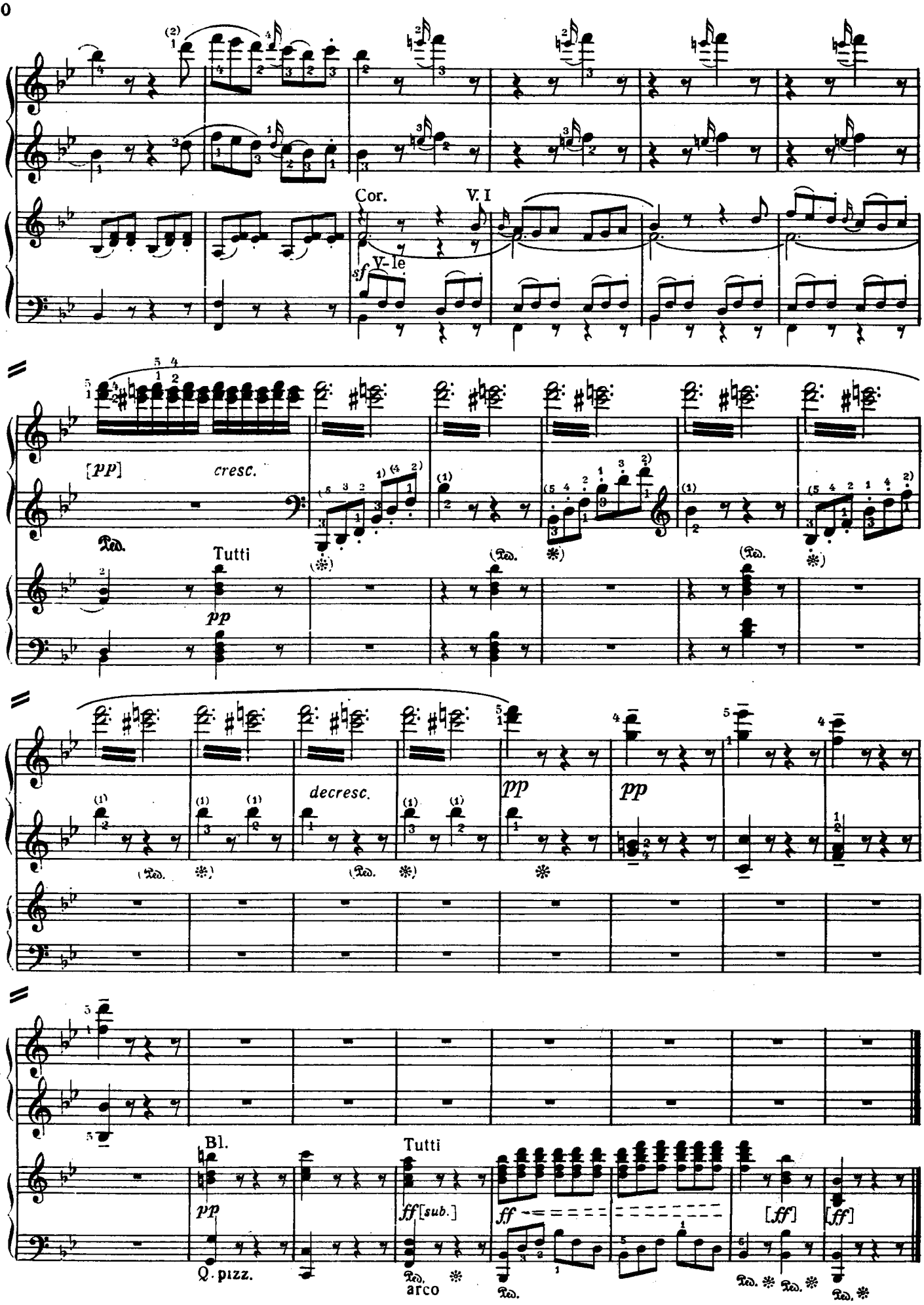

I
[>]
[f]
(dim.)
(p)
Ped.
sf
p V., V-le
(2) (3)
(4) (3) (3)
(4) (3) (3)
[f]
[p]
Q. [pp]
[cresc.]
(f)


I
(aim.)
(p)
sf
Ped.
I
sf
(f)
Ped.
Tutti
p
cresc.
sf
I
Ped.
V. II
p
I
tr
sf
Tutti
sff
sf
Cor.
p
Tutti
sff
sf
Cor.


tr
tr
sf
sf
(sempre staccato)
Ped. * Ped. *
p
sf
(staccato)
Ob.
Fl.
Fag.
Ob.
Fl.
Fl.
pp
decresc.
Ped.(*)
*
pp
Ped.(*)
[una corda]


I
p
Ped.
cresc.
Q. Bl.
Q. Cor.
Tutti
ff
sf
V.
Ob.
Fag.


I
sf
[cresc.]
(sf)
(dim.)
Ob.
Fag.
[f]
V.
p
dim.
[p]
Q.


I
Cor.
V. I
sf
V-le
[pp]
cresc.
Ped.
Tutti
pp
decresc.
pp
pp
Bl.
Tutti
pp
ff[sub.]
ff
[ff]
[ff]
Q. pizz.
Ped.
arco
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.